

381 agosto 1961

nuestra arquitectura

**cinco obras
de
Enrico Tedeschi**





no lo encierre...!



Aíslalo del peligro

colocando Tomacorrientes de
SEGURIDAD



Con chapa
modelo "XX"



Con chapa
"Standard"



El Tomacorriente de Seguridad "Atma"
descarta toda posibilidad
de que los niños de corta edad puedan
tocar o introducir algo en los contactos,
aislándolos del peligro mortal
que puede significar una descarga.

Con el Tomacorriente de Seguridad, la ficha actúa como "llave", siendo necesario introducirla y girar un cuarto de vuelta para poder establecer el contacto. Al retirar la ficha, el tomacorriente se "cierra" automáticamente.



Modelo para piso,
con chapa de bronce



Con chapa
"Mignon"

CATEGORIA EN REVESTIMIENTO

MAGIA



en las paredes

para
interiores

...brinda el nuevo
y ya consagrado
revestimiento LAJAMAR.

Unico en su tipo,
imita a las lajas
naturales colocadas de
canto y viene presentado
en blocks de 50 x 20 cms.
con original ensamble
múltiple.

El revestimiento LAJAMAR
ofrece una gama de colores
en armonizada natural
que lo hacen adaptable
a todo interior y que
permite además, la
combinación con todo
otro revestimiento.

Ha sido pacientemente
planeado por un grupo
de expertos en la materia,
que han creado infinidad
de piezas especiales
para eliminar todo posible
problema de revestimiento
(mochetas, solias, columnas
cuadrangulares y circulares,
dinteles, etc.)

Largamente experimentado y
comprobado, práctico,
hermoso, fabricado con
material de primera
selección y fácil de
adquirir, le sugerimos a Ud.
señor propietario, señor
profesional, señor decorador,
que lo vea y examine
detenidamente.

La cara interior de
LAJAMAR permite su aplica-
ción como si se tratara de
un simple esuete corriente.

Este es uno de los
modelos de blocks prefa-
bricados en el que puede
apreciarse la junta de en-
samble múltiple.

El frente de estufa
que puede apreciarse
en la fotografía ha
sido realizado en

**PIEDRAS
RUSTICAS**

BERTINI
revestimiento que
imita a la piedra
Mar del Plata y que
combina armoniosa-
mente con LAJAMAR

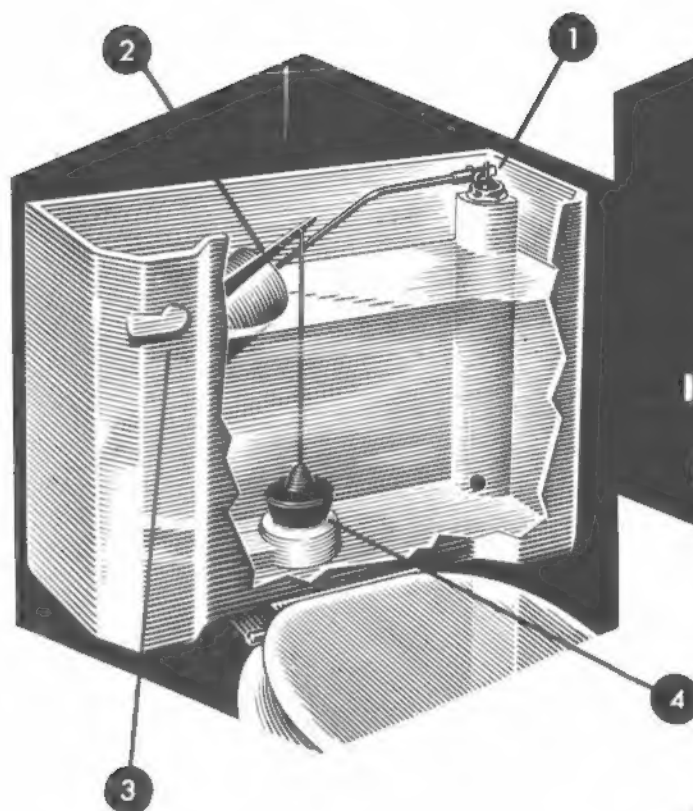
Y aquí la más extra-
ordinaria de sus ventajas:
LAJAMAR adiciona sola-
mente 4 cms. de espesor a
cualquier pared y... no nece-
sita planearse de antemano
como la laja natural!

★ Una variada colección de catálogos
a todo color, profusamente ilustrados y con
explicaciones adicionales, se hallan a su
entera disposición. Solicite hoy mismo
un ejemplar..!

revestimiento
LAJA *Mar*

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
BERTINI & CIA.

AV. DIRECTORIO 233 - 5 - T. E. 90 - 6376 - BUENOS AIRES



SOLO
4
ELEMENTOS
INTEGRAN EL
MECANISMO

del depósito externo **DURCELANA**

EFICIENTE, PRACTICO
DECORATIVO, ECONOMICO
SIN PERDIDAS DE AGUA



- 1 Válvula integral silenciosa de admisión
- 2 Brazo y boya obturador de admisión
- 3 Manija palanca para descarga
- 4 Guía y obturador de descarga



Y LO MAS IMPORTANTE:

ELIMINA EL SERVICE!

Cualquier persona puede, con sólo levantar la tapa del depósito reemplazar cualesquiera de los 4 elementos que integran el mecanismo.

En blanco y varios colores

UNA MODERNA PRODUCCION SANITARIA GARANTIZADA POR **FERRUM**
Fábrica y Administración: España 496 - Avellaneda • Oficinas Capital Federal: Balcarce 880 - 2º. Piso

**COMBATIR
LA HUMEDAD
ES UNA
CIENCIA...**

**Y LA CIENCIA
NO IMPROVISA!...**

Desde hace 52 años, CERESITA
viene protegiendo miles de casas
bien construidas.

Para combatir la humedad no se debe
improvisar ni hacer pruebas
con "ceresitas" que no son



IGGAM S.A. Defensa 1220 24-5531 Buenos Aires - Sucursales y Representantes en todo el país

¡Refuerzan la construcción!
¡lucen en la decoración!

PVC CORVIC y WELVIC

nuevas
maravillas plásticas

Hoy los arquitectos disponen de estos revolucionarios materiales, de variadísimas aplicaciones y gran duración, para realizar con mayor éxito sus tareas específicas.

"CORVIC": Es la marca registrada que identifica los Polímeros y Copolímeros de Cloruro de Vinilo. Estos materiales se encuentran disponibles en una amplia gama de tipos, cada uno de los cuales ha sido especialmente desarrollado para variadísimas aplicaciones o procesos específicos. Se presenta en forma de polvo blanco sumamente deslizable.

"WELVIC": Marca registrada de los compuestos de Policloruro de Vinilo, fabricados a base de "Corvic". Es un material de extraordinaria estabilidad frente a los agentes químicos, a los aceites y a

la luz solar. Y de excelentes propiedades de aislación eléctrica. Se presenta en forma de cubos regulares.

PROPIEDADES: Gran resistencia al impacto - bajo peso específico - autoextinguible - costo reducido comparado con los materiales tradicionales.

USOS: Revestimientos decorativos para interiores - caños de desagüe - caños conductores de cables - caños conductores de gas - revestimientos para marcos y contramarcos - protecciones para superficies metálicas - perfiles y molduras - cortinas enrollables y... mil usos más!

"DUPERIAL" le ofrece un amplio asesoramiento en todo lo relacionado a P. V. C. "CORVIC" y "WELVIC", con el propósito de facilitar al máximo su aplicación y aprovechamiento.

Fabricados en la Argentina por



bajo licencia y asesoramiento
de Imperial Chemical Industries Ltd.,
Gran Bretaña,
y Solvic S. A., Bélgica.



lo lleva

paso a paso con el progreso



...y ahora en **LA EDAD DEL POLYESTER**

61 CASTEL 3

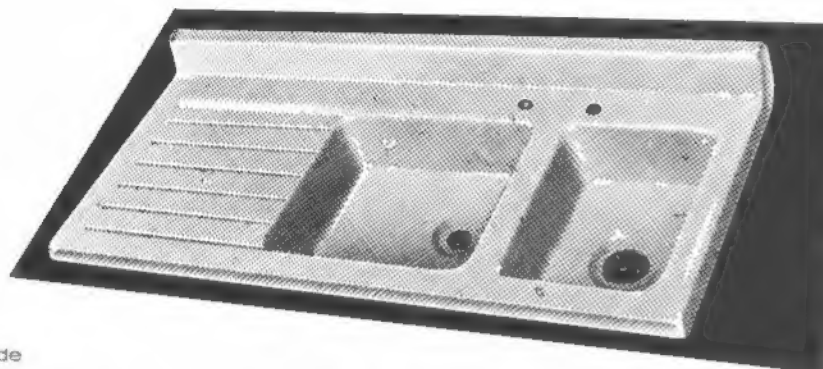
en su cocina

platas-mecadas



de

POLYESTER



PRACTICAS - Su superficie elástica amortigua el golpe de lozas y cristales.

ETERNAS - Por ser totalmente insensibles al USO. Nada puede mancharlas, ni picarlas, ni romperlas.

Fabricadas con las maravillosas resinas POLYESTER, el revolucionario material usado actualmente en fuselajes de aviones, cascos de embarcaciones etc.

y Usted... ¿siguirá usando en su **HOGAR MODERNO** sistemas antiguos?



COMODAS - Sin soldaduras ni uniones. No acumulan suciedad y se limpian facilísimamente.

DECORATIVAS - Vienen en 5 hermosos colores **INALTERABLES**.

INDESTRUCTIBLES - Resisten 100 o/o al frío, calor, detergentes, ácidos, cáusticos, golpes, etc.

INDUSTRIAS POLYESTER ARGENTINA S.A.

Lavalle 1625

Tel. 49-6411

HARROD'S
Florida 877

GATH & CHAVES
Florida esq.
Cangallo

BAZAR
"DÓS MUNDOS"
Florida 101

CASA D'ORIAN
Cangallo 1530

SANITARIOS CASEROS
Bmé. Mitre 240
Caseros

JOSE SAPONARA
Y HNOS
San Martín
4619

CASA RUERMAN
Avda.
Avda. Maipú 405
Vte. López

MADECO S. R. L.
Emilio Lamarca
2141

BLAISTEIN S. A.
Avda.
Juan B. Alberdi
3928

LOSADA Y CIA.
Rivadavia 3190

ORTELLI HNOS.
José E. Uriburu
370



architectural record

El número está íntegramente dedicado a la presentación de veinte variadas viviendas en EE. UU. Dichas viviendas son consideradas por AR como las más representativas del país; lo que no puede dudarse es que hay variedad en los planteos y en ciertos detalles de las mismas, sobre todo teniendo en cuenta que el costo oscila entre 14.500 y 150 mil dólares. Entre las expuestas, cabe destacar: una de Richard Neutra, siguiendo su línea ya tradicional (buscando vistas a través de transparencias); una modular de Norman Carver, con cierto tratamiento oriental en sus detalles; una fuerte y expresiva casa de Marcel Breuer con fuertes muros de piedra encerrando un patio interior; un experimento estructural en madera a través de una residencia debida a Paul Hyden Kirk; y finalmente, una realización de Jules Gregory, exaltando los valores de la cobertura mediante un flexible techo curvado. El número constituye pues, un interesante portafolio de un tema que puede considerarse como fundamental en arquitectura.

techniques & architecture N° 4



Un artículo crítico de Peter Collins ("Aspectos del ornamento") examina consideraciones acerca del tema a través de distintas y diversas épocas, trayendo a colación algunos ejemplos dentro de la arquitectura contemporánea y examinando la cuestión desde un punto de vista total. Se exponen igualmente dos obras dedicadas a hospedaje universitario, a través de ejemplos de reciente arquitectura: el College Hall, de Leicester y el Chamberlain Hall, de Southampton; ambos casos hablan de cierto refinamiento en los detalles —la arquitectura se aparta aquí de los tradicionales moldes ingleses en la materia—, resultando significativos ejemplos. De mucho interés para todos aquellos que siguen de cerca la obra corbusiana es un estudio crítico (Colin Rowe) acerca del Monasterio Dominicano en La Tourette, Lyon. Se analizan, con buen material gráfico, varios enfoques de esta nueva obra del maestro.

TERMOAISLANTES METALICOS ALUFLEX

IDEALES PARA:

• ESTRUCTURAS NUEVAS

Como última capa, en terminación de techados; bajo teja, directamente sobre el entablonado; en techos económicos, directamente sobre la losa o el entablonado.

• ESTRUCTURAS VIEJAS, EN MALAS CONDICIONES:

Directamente sobre techados corrientes o sobre chapa galvanizada, fibrocemento o cartón.

En resguardo de cualquier elemento afectado por el calor o la humedad: silos, telas, cuadros, alimentos perecederos, medianeras, frigoríficos, etc.

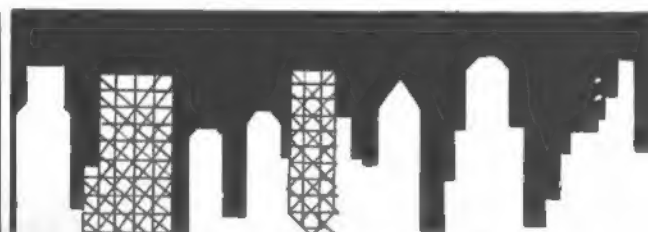
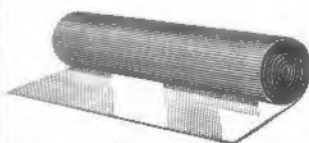
Solicite folletos explicativos

ALUFLEX S.R.L.

San José 265 - T. E. 38-3943

ALUFLEX 1

Aluminio laminado sobre material fibroso flexible, en rollos de 1 m X 50 m. De fácil colocación, hidrófugo e inoxidable, rechaza el 97 por ciento de los rayos calóricos.



productos de fama
mundial para la construcción
MODERNA

fabricados en el país con fórmulas originales de Suiza.



hidrófugo químico inorgánico



pinturas impermeabilizantes



CONSULTE
NUESTRO
DEPARTAMENTO
TECNICO

masillas elásticas para juntas
y grietas



Jerarquía en vidrios y cristales

Cristalplano SAICI le ofrece una selección de vidrios y cristales nacionales e importados para la construcción.

Cristales para vidrieras e instalaciones comerciales; espejos y tapas de cristal para muebles; cristales de fuerte espesor; puertas "CLARIT" translúcidas y templadas; ladrillos de vidrio atermicos y acústicos; cristales y vidrios polarizados; revestimiento veneciano.

Cristalplano SAICI distribuidores de VASA, de Saint-Gobain de Francia, Pilkington Brothers de Inglaterra, Glaverbel de Belgica, Pittsburgh Plate Glass y Libbey Owens Ford Glass de los EE. UU.



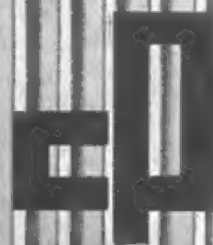
cristalplano

SAICI

Galicia 1234

59-5518

Buenos Aires



PARIS

KILOMETRO 0



Cuando Ud. viaja a Europa, viaja naturalmente, a París y... por AIR FRANCE.

París es, entre tantas otras extraordinarias cosas, el kilómetro 0 de su viaje más allá de la capital francesa.

A París, donde convergen los servicios de su red aérea la más extensa del mundo, Air France lo lleva en menos de 14 horas de vuelo, en sus magníficos Boeing JET Intercontinental.

Informes en: FLORIDA 894 - Tel. 32-7332
y en su Agencia de Viajes



AIR FRANCE

CARAVELLE Y BOEING, LOS DOS MEJORES "JETS" EN LA RED MÁS EXTENSA DEL MUNDO

TVA

CREACION PARA
EL DESARROLLO UNIFICADO DE
LOS RECURSOS REGIONALES
PARA EL BIENESTAR DEL HOMBRE



Indice

Prólogo. UNA EXPERIENCIA AMERICANA

PRIMERA PARTE

LA IDEA CONSERVACIONISTA

Capítulo I. PRIMERAS PREOCUPACIONES. Implicaciones jurídico políticas. Reacción local ante la acción federal. Concepto del "múltiple aprovechamiento". Técnica y política integradas. Electricidad al servicio público.

Capítulo II. NACE EL MOVIMIENTO "CONSERVACIONISTA". La Comisión de vías de aguas interiores. La Comisión Nacional de Conservación. El informe de la Comisión Nacional de Conservación. El plan regional. Política y recursos naturales. Enfoque agropecuario de la cuestión. Enfoque energético. Enfoque forestal. Trascendencia internacional. Regionalismo y Federalismo.

Capítulo III. ACCION FEDERAL. Controversia del Tennessee. Política de desarrollo regional integral. Los diques Wilson y Wheeler. Henry Ford el dedo en la llaga.

Capítulo IV. LA CRUZADA DE NORRIS. Los "Informes 308". El reto de la naturaleza. Una situación "por demás desesperada". Acumulación de experiencias técnicas. Uso de la tierra para bienestar humano. Una nueva idea: desarrollo regional

SEGUNDA PARTE

LA IDEA EN PRACTICA

Capítulo I. ¿QUE ES TVA? Un organismo de planeamiento. Planeamiento democrático. Técnicas especialistas e integralistas. Realización de lo planeado

Capítulo II. LA TVA Y EL PUEBLO DE LA REGION. Promoción del planeamiento urbano y rural. Preparación de la opinión pública y promoción de la acción popular. Promoción de comunidades rurales. Promoción de comunidades urbanas. Planes persuasivos, no compulsivos.

Capítulo III. LAS UTILIDADES DE LA TVA. Mejoramiento de la condición humana. Mejoramiento de los recursos naturales. Mejoramiento de los recursos tecnológicos. Aspecto financiero-económico. Financiación de las operaciones eléctricas. Financiación de otras operaciones.

TERCERA PARTE

LA "TVA" EN OPERACION

Introducción. LAS AGUAS DOMADAS

Capítulo I. LOS DIQUES. Un nuevo concepto hidráulico. Represas en cadena. Lluvia e ingeniería. Ingeniería y arquitectura unidas. Construcción de diques.

Capítulo II. LOS LAGOS. Inundación y desarrollo urbano. Recreación lacustre. Puertos de tierra adentro. Aguas limpias y Salud Pública. Pesca comercial lacustre

Capítulo III. ELECTRICIDAD. "Operación energía eléctrica". Las usinas. Distribución de la energía. Promoción del uso de electricidad

Capítulo IV. BOSQUES. Árboles, aguas, paisaje. Recurso natural número uno. Conservación de bosques. Promoción del uso de la madera.

Capítulo V. AGRICULTURA Y VIDA HUMANA. Fertilizantes y política nacional contra el monopolio de fertilizantes.

Ciencia y práctica en acción. El programa "demostrativo"

Capítulo VI. INDUSTRIALIZACION. Las industrias del valle

CUARTA PARTE

SECUELAS DE LA TVA.

Introducción. I. Preocupación del gobierno. II. Política nacional del agua. III. La TVA, única en su género. Bibliografía sobre la TVA.

T.V.A. El más grande ejemplo de planificación democrática

y así funcionó integralmente el complejo de diques, esclusas, canales, usinas, campos y ciudades de la región del Tennessee, en admirable unidad de acción, satisfaciendo múltiples necesidades: control de crecidas, producción de electricidad, navegación, recreación. . . Todas los vastos mecanismos de este vasto complejo responden obedientes a la voluntad humana y están al servicio de ella pero dar al pueblo del valle seguridad, prosperidad, recreación y fe en su destino.

T.V.A. La transformación milagrosa de una gran región

Grandes diques
Lagos
Navegación
Control de las crecidas
Riego
Electrificación industrial y rural
Usinas
Fábricas de fertilizantes
Forestación
Pesca comercial y recreación

T.V.A. Autoridad del Valle del Tennessee. La monumental obra de planificación iniciada como parte del New Deal de Roosevelt

. Ese sábado el viejo Joe, en la galería de su casa, frente al majestuoso espectáculo de las montañas plateadas por la luna, rodeado por sus hijos, nietos, yernos y nietas, entre los cuales está el joven ingeniero hidráulico de Knoxville, cuenta por enésima vez la anécdota del baile donde conoció a la abuela hace cincuenta años, cuando tuvieron que permanecer encorramados en la cumbre del techo del club social del pueblo, hasta que una lancha de la Cruz Roja los vino a sacar de su posición. "Inundaciones aquellas" —dice el viejo Joe— no las de ahora que las manejo cualquiera de estos nietecitos con sólo tocar unos botones eléctricos".

T.V.A.

en la pluma del conocido urbanista José M. F. Pastor. Libro de 228 páginas ilustradas que será leído como una novela por cualquier hombre culto o quien interese los problemas argentinos.

Precio \$ 230.- en las librerías o en

EDITORIAL CONTEMPORA

SARMIENTO 643

T. E. 45-2575 y 1793



UNA MANO DE CONFIANZA EN 5 MARCAS DE PRESTIGIO

MONOLIT

CANOS, CHAPAS Y MOLDEADOS DE
ASBESTO - CEMENTO
PARA TODOS LOS USOS.

AUDIOLIT

PANELES ACUSTICOS DE ASBESTO - CEMENTO
CELULOSA QUE SILENCIAN
OTORGANDO ESTETICA

DURALIT

CHAPAS LISAS COLOR CREMA
DE ASBESTO - CEMENTO - CELULOSA DE
APLICACIONES MULTIPLES EN
LA CONSTRUCCION Y DECORACION.

ECONOMIT

ES LA CUBIERTA MAS MODERNA,
LIVIANA Y ECONOMICA
EN FORMA DE CHAPAS ONDULADAS

SEP-SIS

CAMARAS SEPTICAS DE ASBESTO - CEMENTO
UN "SEGURO" DE SALUBRIDAD.

DISTRIBUIDAS POR:

TAMET

ORGANIZACION COMERCIAL PROPIA
EN TODO EL PAIS.

ALPARGATAS

presenta

EL MAS MULLIDO APORTE AL CONFORT MODERNO!

Sensacional novedad para
EL COMERCIO, LA INDUSTRIA
Y EL HOGAR



HAY UN TIPO
PARA CADA USO

UNICA POR SU SISTEMA DE ENDUIDO - Completamente estable e inalterable a las variaciones climáticas. En telas de gustos variados, para interiores, escaleras, pasillos y recibimientos.

ABSOLUTA PROPIEDAD INSONORA - Amortigua los ruidos y facilita admirablemente los tratamientos acústicos en ambientes de todo tipo. Por ejemplo en hoteles, sanatorios, salas de espectáculos, estudios de radio y televisión.

RESGUARDA LAS ALFOMBRAS - Aparte de otros usos, está preferentemente indicada para colocar debajo de las alfombras, dándoles más presentación, mayor mullido y sobre todo resguardarlas en el uso, aumentando notablemente su duración.

Espuma **de Látex**

MARAVILLOSA LAMINA DE ESPUMA DE LATEX
DE MULTIPLES APLICACIONES

COMPLETAMENTE ANTIDESLIZANTE - No se quiebra, no se apolilla, no se disgrega, no se descompone, no se deforma, no cria moho. Especialmente adaptada para distintos usos, en el Comercio, la Industria y el Hogar. En la industria del calzado, de corsetería y ortopedia, de tapicería, construcciones, y en medios de transporte: automotores, navíos, aeronaves, etc.

Espuma
de Látex

¡SIEMPRE MULLIDA Y TERSA!

LATEX Y ALGODON - Industria Argentina

Otro producto fabricado y garantizado por **FABRICA ARGENTINA DE ALPARGATAS S.A.I.C.** Patricios 1053 - Buenos Aires

interieur



f o r m a

Comunicamos la inauguración de la Exposición de la colección de muebles Knoll y esculturas Harry Bertola. Desde el 7 al 23 de septiembre. Museo de Arte Moderno. Teatro Grei. San Martín, Corrientes 1526 - 8º Piso.

PARAGUAY 545 T. E. 31-1881 - 32-0317
BUENOS AIRES

INTEGRACION DE TIERRA, HOMBRES Y TECNICA

Por José Bonilla. El Subtítulo del libro, "Bases para la Planificación de Ciudades y Regiones", precisa su contenido y el interés de su lectura para aquellos que se han dedicado o piensan dedicarse a los grandes problemas modernos de la planificación y el urbanismo.

\$ 60.-

EN LAS LIBRERIAS
O EN LA EDITORIAL
CONTEMPORANEA

SARMIENTO 643

BUENOS AIRES

Asistirá a la reunión del CINVA el Señor Walter Hylton Scott

Para asistir a la Conferencia del Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA), que se efectuará en Bogotá el próximo mes, partirá el viernes 19 de septiembre venidero por vía aérea con destino a la capital colombiana el señor Walter Hylton Scott, fundador y actual asesor de redacción de "nuestra arquitectura". El señor Scott ha recibido especial invitación de Washington por parte de los funcionarios de la Organización de Estados Americanos (OEA), para que sea uno de los siete expertos americanos que, junto con los técnicos del organismo internacional de Vivienda, consideren en esa reunión el temario preparado al efecto, en el que se destacan como aspectos principales: 1) las necesidades de vivienda de cada país asociado; 2) los recursos disponibles para afrontar el

Concurso para el planeamiento de la Universidad de Córdoba

El Consejo Superior de la Universidad Nacional de Córdoba ha convocado a un concurso de anteproyectos para el planeamiento completo del ámbito físico que, merced a un adecuado ordenamiento, permita el desarrollo pleno de las actividades de aquella universidad, orientadas al progreso cultural, científico, técnico, económico y social de nuestro país.

El certamen se realizará en una sola prueba, pudiendo participar de él todos los arquitectos e ingenieros civiles matriculados en los consejos profesionales de la República. El anteproyecto deberá contener el planteo urbanístico y edictio de todas las dependencias universitarias que han de funcionar en los terrenos que son de la Universidad, en las adyacencias del parque Sarmiento.

Se van a producir aquí novedades en el campo de los pisos vinílicos

Industrias Plásticas Polivinil Sociedad Anónima ha concertado un contrato que permitirá la expansión de la empresa con el uso de una técnica nueva en nuestro medio. El acuerdo se firmó con la empresa norteamericana Robbins Floor Products Inc., de Tusculumbia, Alabama. Se suministrarán a la empresa argentina patentes, marcas, procesos industriales, asesoramiento técnico y la firma norteamericana controlará

Un techo muy experimentado en los EE. UU. se fabrica en el país

"Coribel" es el nombre de un nuevo techo que produce Coritec S. R. L. en nuestro país. Sus fabricantes estiman que por sus características tales como mayor duración, resistencia en general, ductilidad y economía, está llamado a reemplazar con ventajas a los techos de tipo tradicional.

Su colocación es sencilla y puede utilizarse en todo tipo de construcciones urbanas, suburbanas y campestres, nuevas o ya construidas. Su amplia gama de colores

novedades

déficit; y 3) las medidas necesarias para que las recomendaciones se traduzcan en resultados concretos.

La conferencia analizará y discutirá estas cuestiones, además de las proposiciones que sean presentadas por los expertos, en deliberaciones que se extenderán desde el 4 al 9 de septiembre.

El Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA) se constituyó por resolución de la OEA y funciona bajo su patrocinio directo. Al decidirse su creación se dispuso que la sede del Centro funcione en Bogotá, y en sus edificios, construidos al efecto, se realiza una tarea permanente de estudio, investigación y divulgación, tendiente a obtener la experiencia básica para la solución del problema de la vivienda en toda América, tratándose con especial énfasis los aspectos de ese problema en Latinoamérica.

En especial, se proyectará detalladamente el edificio destinado a la Facultad de Ciencias Económicas.

La comisión asesora del Consejo Superior que estudió las bases y el programa del concurso, la integran el arquitecto Alfredo P. Troilo, el ingeniero civil Nicolás A. Bello y el arquitecto M. J. Tarán, y la organización del concurso se encomendó a la Sociedad de Arquitectos de Córdoba. Para el ganador habrá 750.000 pesos y los siguientes premios serán de 400.000, 250.000, 130.000, 80.000 y tres de 50.000. Los ganadores recibirán el encargo de ejecutar el proyecto completo y la dirección técnica de la realización del planeamiento y de la obra de la Facultad de Ciencias Económicas. El concurso se abrirá en setiembre y se clausurará en diciembre del año actual. La Sociedad de Arquitectos de Córdoba está en Colón 484.

la materia prima a usarse y el proceso de producción para que se pueda conservar el mismo nivel de alta calidad que tienen las elaboraciones en los Estados Unidos. Se instalará una planta modelo en Rio Cuarto y técnicos de la Unión tendrán a su cargo la puesta en marcha de todo el complejo industrial.

La empresa argentina informó que así se asegura a nuestra industria las mejores conquistas que se hagan en pisos vinílicos fabricándose simultáneamente en los Estados Unidos y aquí.

cerámicos, permite que se hagan combinaciones según el gusto del morador. Su textura permite que los rayos del sol no produzcan efectos molestos; esta conductividad aumenta a medida que se pasa de los colores oscuros a los claros y puede ser aprovechada de acuerdo con las exigencias climáticas de cada zona.

El producto se presenta en planchas de 1 por 0,33 compuestas por un fieltro base saturado con asfaltos especiales y por una capa de asfalto tratado y estabilizado con elementos plastificantes, protegida a su vez por una superficie mineral.

para la industria el tiempo es oro

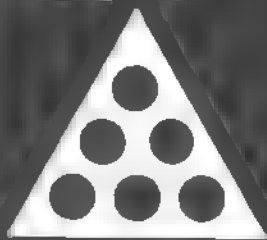
CONSTRUYA RAPIDAMENTE SU PLANTA INDUSTRIAL

CON LA

LOSA SIHL

**resistencia
aislación
livianidad
rapidez
economía**

MONTADA POR: FORD MOTOR ARG. / TELFA S.A. / KROSA S.A.
PHILLIPS S.A. / PIRELLI S.A. / SIEMENS ARG.
FIBROLIN S.R.L. / EIDERUNGA ARG. / PISA S.A.
USINA SAN NICOLAS / CYNAMID S.A. / ABBOT S.A.



sihl s.a.

MONTEVIDEO 527-4° P.

T.E. 40-3491

FABRICA: 13y527-LA PLATA

T.E. 3-6338



**MANTENERSE FRESCO NO ES PROBLEMA
CON EL CRISTAL "ANTISUN"
ABSORBENTE DE CALOR DE PILKINGTON**

Dondequiera que se desee el control del calor y del resplandor del sol, la respuesta es el Cristal "ANTISUN" Absorbente de Calor de Pilkington. Este asegura vasta iluminación, reduce considerablemente el calor que pasa a través del cristal y remedia el resplandor con un agradable tinte verdoso. Hay tipos de "ANTISUN" para todos los usos domésticos, industriales y comerciales: Cristal o Martelé y los atractivos vidrios de fantasía Atlantic y Pacific. Para mayores informaciones sobre "ANTISUN" o cualquier otro producto de Pilkington, escriba a . . .

**R. GREENALL, PILKINGTON BROTHERS LIMITED,
AVDA. CALLAO 220, 2º PISO, BUENOS AIRES**



PILKINGTON BROTHERS LIMITED

FABRICANTES DE TODOS LOS TIPOS DE VIDRIOS PARA LA CONSTRUCCION
ST. HELENS, LANCs, INGLATERRA



artículos

Marina Waisman. Cinco obras de Enrico Tedeschi	19
Mauricio Repossini. Encuentro con Eero Saarinen	37
Abdulio B. Giúdice. Iglesia de Viersenheiligen	41

obras

Enrico Tedeschi:	
Casa en Tafí del Valle; Tucumán	21
Casa en camino a San Javier; Tucumán	24
Casa del señor José Hidalgo; San Juan	27
Casa del arquitecto Tedeschi; Mendoza	30
Casa del señor Enrique Díaz; Mendoza	33

guía de revistas	6 y 10
------------------------	--------

novedades	12
-----------------	----

sumario

381

agosto 1961

nuestra arquitectura

en el próximo número

Nuestra Arquitectura es una publicación mensual de Editorial Contémpora, s. r. l. —capital, 102 000 pesos—, de Buenos Aires, República Argentina. El registro de propiedad intelectual lleva el número 671.652. Su primer número apareció en agosto de 1929. Fué fundada por Walter Hylton Scott, su primer director.

Director: Raúl Julián Birabén. Asesores de redacción: Walter Hylton Scott, Juan Angel A. Casasco, Mauricio Repossini y Natalio D. Firszl.

Precio de venta en Argentina: ejemplar suelto, 50 pesos; suscripción semestral (6 números), 250 pesos; suscripción anual (12 números), 500 pesos. Precio de venta en América Latina y España: suscripción anual, 8 dólares. Precio de venta en otros países: 14 dólares.

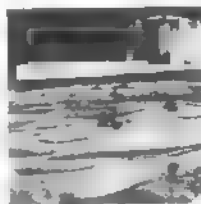
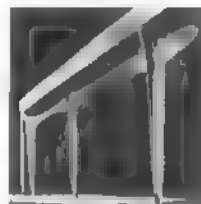
Distribución en la ciudad de Buenos Aires a cargo de Arturo Apicella, con domicilio de Chile 527, Buenos Aires. La dirección y la administración de n. a. funcionan en Sarmiento 643, Buenos Aires. Sus teléfonos son 45-1793 y 45-2575.

La dirección no se responsabiliza por los juicios emitidos en los artículos firmados que se publican en la revista

Edición dedicada a la obra de Philip Johnson, en donde se muestra la labor creadora realizada en su más reciente período. Podrá apreciarse su particular estilo, donde se han amalgamado los severos principios adquiridos como resultado de su labor junto a Mies van der Rohe moldeados con el propio carácter de Johnson, ya perfilado en su trabajo al frente del Museo de Arte Moderno de Nueva York, en que se destacó como divulgador del arte contemporáneo.

Aparecerán así gráficamente las últimas obras de Johnson, desfilando en variada muestra edificios universitarios, residencias y obras tan particulares como un reactor en Palestina, y teatros y auditoriums de originales planteos dentro de su línea abierta y estricta al mismo tiempo.

También se verá en este número un resumen del informe sobre reconstrucción y edificación de ciudades en Holanda, en el cumplimiento de los planes de urbanismo trazados para los Países Bajos al término de la Segunda Guerra Mundial.

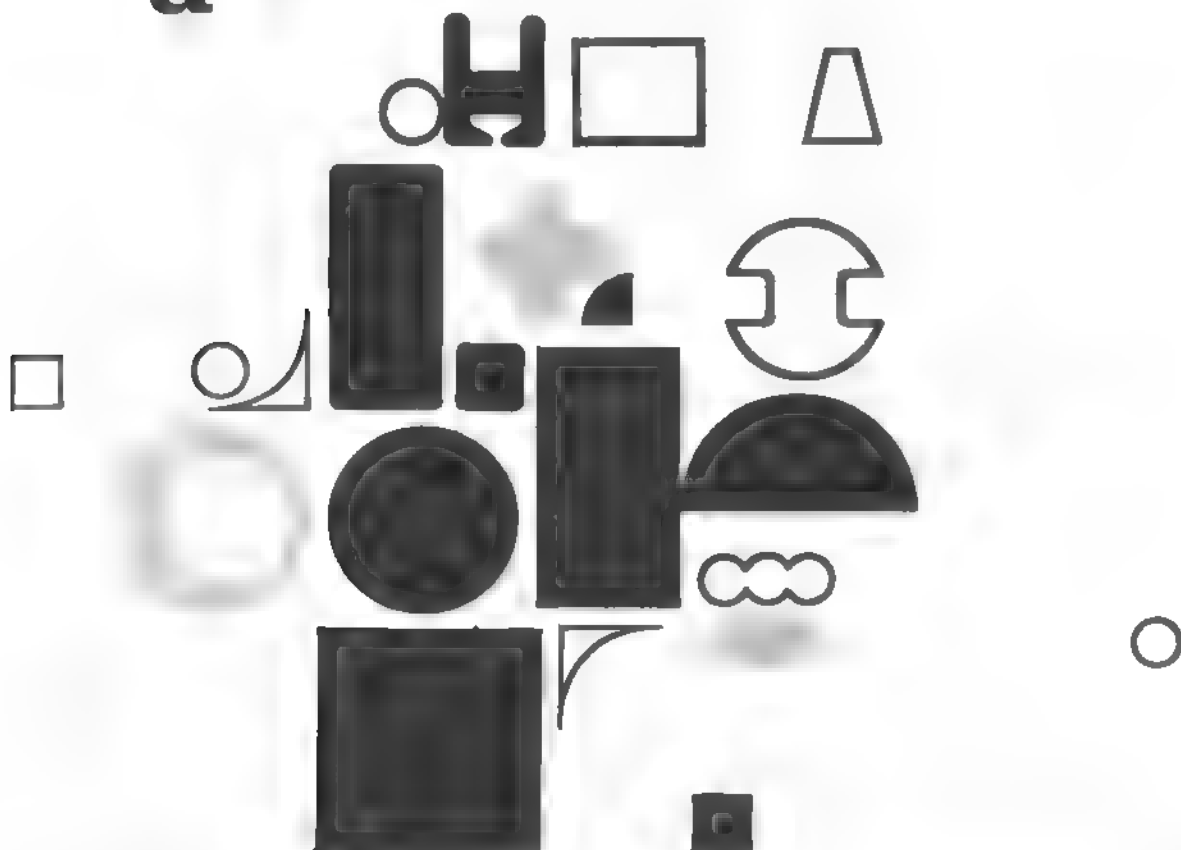


DISTRIBUIDORES DE: MAURICIO SILBERT S.A. EN TUBOS
ESTRUTURALES DE ACERO SOLDADOS ELECTRICAMENTE.
ARMCO ARGENTINA S.A. EN CAÑOS SOLDADOS ELECTRICAMENTE

JUAN CARLOS FIOCCHI S.R.L.

CAP. M\$N 2.500.000 00
ADMINISTRACION: AVDA. BELGRANO 408
TEL. 30-0280/0556 - 33-8718
DEPOSITOS: CAMARONES 3946 TEL. 88-7858
BUENOS AIRES

tubos estructurales redondos moldurados perfiles especiales a pedido



**flor...
de cal!**

**cal
hidratada
MALAGUEÑO**

CANTERAS MALAGUEÑO S. A.
(ex Sucesores del Dr. Martín Ferreyra)

TUCUMAN 715 - T. E. 32-6147 Av. H. IRIGOYEN 551 - T. E. 22097
BUENOS AIRES CORDOBA

El índice de su jerarquía...



TIPO:
BLANCO CARRARA
BRECCIA
BOTTICINO
GRIS VETEADO
NEGRO NUBLADO
ROJO DRAGON
ROJO LEVANTO
TRAVERTINO
VERDE ANTICO
VERDE POLCEVERA

¡ESTÁ EN SUS CARACTERÍSTICAS!

La marmórea, fina y brillante superficie
de mosaicos y revestimientos*
MARMORAL; unida a su delicada
gama de colores y tonalidades,
configura la fórmula de alto vuelo,
para efectos decorativos de
gran distinción y belleza!

* Nuevo revestimiento PLACA MARMORAL de espesor mínimo (8 mm.).

Luce como el mármol

MARMORAL

cuesta como el mosaico

Exposición y Ventas en Capital: Maipú 217 - T. E. 46 - 7914

En Mar del Plata: Avda. Independencia 1814

En Córdoba: Alvear 635 - T. E. 24678

CON AGENTES EN TODO EL PAIS

Es una creación exclusiva de FERROTECNICA S. A.

Cinco obras del arquitecto Enrico Tedeschi

El frente de la casa para el señor Hidalgo, en San Juan. En la página siguiente, la pared exterior de la caja de escalera en la casa para el señor Enrique Díaz, en Mendoza —p. 33—, diseñado por Abdulio Giudice. Del mismo autor es el parapeto que separa la entrada del living también en la casa Díaz. En todos los casos, Enrico Tedeschi usa el color evitando colorarlo en modo que obligue a una visión directa.

En la página siguiente se ilustra también el motivo que el escultor José Carrieri preparó para la casa del arquitecto, en Mendoza —p. 30—.



Los lectores de nuestra arquitectura conocen bien la actividad de Enrico Tedeschi, como escritor, crítico y docente.

Llegado a nuestro país en 1948, después de una intensa actividad como profesional y publicista en Italia, su paso por las aulas de las universidades de Tucumán, Cuyo y Córdoba ha dejado excelentes frutos al haber renovado la orientación de los estudios y formado discípulos que hoy actúan en los cuadros docentes. Su capacidad de acción ha tenido parte preponderante en la organización y eficiente actividad del Instituto IDFHA —Instituto Interuniversitario de Especialización en Historia de la Arquitectura—, cuya presidencia ejerce y que es un ejemplo único de colaboración cultural entre las universidades argentinas.

Sus libros y artículos constituyen un valioso aporte a la cultura arquitectónica de nuestro país y una muestra más de la solidez de su formación y la claridad de su pensamiento.

Actualmente Tedeschi está empeñado en dos labores de singular interés. Desde el año pasado le ha sido encomendado organizar y dirigir el equipo encargado de realizar el planeamiento de la ciudad de Mendoza,

trabajo que está ya en pleno curso de ejecución, y en este año fue llamado para dar forma a la primera facultad de arquitectura de nuestro país sostenida por entidades privadas no confesionales, de la cual ha sido designado decano.

Esta facultad es una de las formarán la nueva Universidad de Mendoza que cuenta ya con una facultad de Derecho, a la que se agregarán otras en el próximo año, tratando de completar las posibilidades que ofrece a la población estudiantil la Universidad Nacional de Cuyo.

La Facultad de Arquitectura y Urbanismo ha sido planeada con un sentido de enseñanza integral centrada en el trabajo de taller, en el que concurrirán las asignaturas de arquitectura, construcciones, plástica y teoría de la arquitectura, y su decano ha puesto especial interés en lograr cohesión en el cuerpo de profesores y una clara orientación en los programas de estudio.

Es ésta, sin duda alguna, una experiencia de gran interés en el panorama universitario argentino, que podrá dar la pauta para realizaciones similares, y en la que Enrico Tedeschi tendrá la oportunidad de poner en contribución su larga ex-

periencia docente, su capacidad organizadora y sus firmes ideas sobre lo que debe ser la enseñanza de la arquitectura.

Presentamos aquí una muestra de su actividad profesional como arquitecto, aspecto éste menos conocido de su personalidad.

Para encontrar el nexo que une esta serie de casas es preciso mirarla con un detenimiento, pues la obra de Tedeschi no se basa en un sistema de fórmulas figurativas o "partis pris" del tipo de los que llevan a la creación de una "manera", reconocible a una mirada superficial. Lo que da unidad a su obra es algo más fundamental y permanente: es una definida actitud ante la arquitectura, actitud respetuosa y modesta, como de servidor, de la que están cuidadosamente desterrados los alardes efec-
tistas o las extemporáneas afirmaciones de la propia personalidad.

Esto se hace claro, entre otras cosas, en la realización de su obra con la naturaleza, revelada por igual en la casa en Taft —p. 21— y en la casa en Tucumán —p. 24—. Lejos de adaptarse al paisaje por medio fáciles nume-
rismos, el arquitecto ha tratado de

hacer sensible en su obra la estructura más íntima del medio natural. En Tafi, en el seno de un paisaje grandioso, la casa parece restringirse e imponerse límites precisos. La economía de recursos formales es evidente: una planta de perímetro rectangular claramente indicado, muros fuertes y pesantes de rústica piedra de la región, materiales naturales, colores sobrios. Pero esta restricción no implica rigidez.

El volumen se rompe repetidamente evitando el cubo, y esa ruptura no es arbitraria ni puramente formalista: se debe en parte a la libertad formal con que han sido tratadas las aberturas en la búsqueda del mejor aislamiento y al fuerte contraste en la distribución de llenos y vacíos que, adaptándose a los caracteres climáticos, crea al mismo tiempo adecuada distribución al espacio interior.

La casa de Tucumán está situada en una zona residencial de las afueras de la ciudad, camino al cerro de San Javier: clima cálido, vegetación exuberante. Aquí la casa se extiende dulcemente por el terreno, desviándose en ángulos leves para contornar los grandes árboles del sitio, y se recoge hacia el interior. Se han utilizado materiales simples, predominando el ladrillo, y formas tranquilas —techos planos, líneas rectas, alternancia regular de paños de abertura—. Se ha evitado así que la arquitectura ponga una nota demasiado alta en una naturaleza ya de por sí muy rica en sonoridades. Dos paisajes, dos resultados de una misma actitud.

Las casas en la ciudad, por su parte, tienen una característica en común: la búsqueda de la intimidad, el recogimiento hacia el interior.

La casa del arquitecto en Mendoza —p. 30—, se cierra al exterior sin concesiones: la casa Díaz, y también en Mendoza —p. 33—, crea también un elemento intermedio entre ella y la calle; la casa Hidalgo, en San Juan —p. 27—, crea también un elemento intermedio entre casa y calle, y todas ellas incorporan patio o jardín a la vivienda. En la casa Tedeschi, la zona de estar abraza virtualmente el patio, que una persiana corrediza permite incorporar totalmente a esa zona, de tal modo que no hay separación real entre vivienda y jardín, y se establece, además, una gradación en la continuidad entre la parte cubierta y el jardín totalmente abierto. En la casa Díaz, el patio

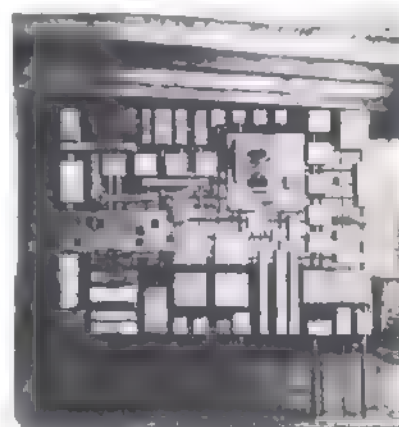
circular es el punto de atracción. Este patio que perfora el gran espacio de la zona de estar, enriquece los distintos centros al prolongar y multiplicar las visuales más allá de los cerramientos, y forma parte integral del espacio interior de la casa. Su forma, además, halla como un eco en las pantallas curvas que delimitan la zona comedor.

En las tres casas de ciudad se ve el mismo interés en incorporar a la casa ese poco de naturaleza que representa el patio. El patio está tratado como zona de vivir y está utilizado para valorizar el espacio interior.

El arquitecto prefiere materiales cálidos: ladrillo, madera, baldosas cerámicas. Cuando utiliza colores vivos y materiales brillantes, como en el frente de escalera y parapeto del patio circular en la casa Díaz, evita colocarlos en modo que obliguen una visión directa, mediante un adecuado ángulo visual y elementos a modo de pantallas que se interponen entre el ojo del observador y el panel colorido. De tal modo mantiene la entonación general de la obra.

Es evidente también el gusto del arquitecto por evitar trazados rígidos, en acuerdo con el sentido general de

2
3

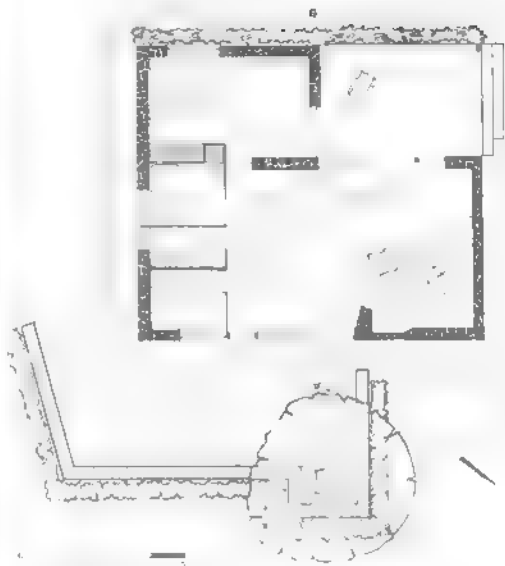


su arquitectura; pero esta preferencia no se convierte en fórmula: algunas veces son los muros quebrados en ángulos suaves —casa en Tucumán, casa Hidalgo—, otra vez el círculo acompañado de un trazado ortogonal —casa Díaz—, otra vez —casa Tedeschi— un trazado rectilíneo que se aligera al abrirse en el óvalo del patio.

Esta arquitectura, con su comprensión de la necesidad de recogimiento, de intimidad, de acercamiento a la naturaleza se nos aparece muy humana, a la par que su sobriedad exenta de rigidez demuestra un serio autocontrol que ahorra desahogos sentimentales.

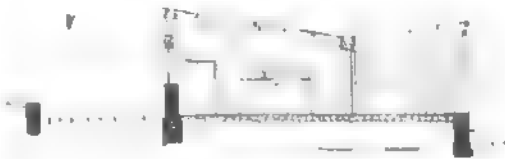
Quien ha tenido el privilegio de trabajar —si bien en otro orden de actividades— junto a Enrico Tedeschi, comprueba aquí la íntima coherencia de su personalidad sólida y equilibrada, constantemente moderada y respaldada por una autocritica inflexible, poco afectada al brillo de los efectos superficiales y, junto a eso, profundamente humana. *

Morino Weisman
Córdoba — 1961



1

arq Enrico Tedeschi
prop Enrico Tedeschi
lugar Tati del Valle
año de producción: 1950



Esta casa de veraneo, primera obra en nuestro país del arquitecto Enrico Tedeschi, fué resuelta en 94 metros cuadrados con un ambiente de estar suficientemente amplio y estrechamente vinculado a la terraza cubierta, tres dormitorios —uno transformable— baño y cocina con su circulación convenientemente aislada del living.

El corte A-B muestra al mueble de todo uso que sirve de separación entre las dos funciones.

4





5

- 4 Vista desde el norte donde se aprecia el ambiente en que fué colocada la pequeña casa de veraneo, entre elevadas cumbres
- 5 La fachada sur-oeste con la galería cubierta vecina al living
- 6 Vista desde el este con la abertura principal para el living
- 7 El mueble divisorio visto de la zona de estar, hacia la cocina
- 8 El clima del lugar es seco y soleado durante el invierno
- 9 El medio del paisaje, la casa parece restringirse en límites precisos en un volumen que se rompe evitando el cubo
10. Los llenos y los vacíos se adaptan a las exigencias del clima



6



7

Las cinco casas que aquí se presentan corresponden a distintos períodos y ambientes.

La primera, en orden cronológico, es la de Tafi del Valle, en la provincia de Tucumán, a cien kilómetros de esa capital nortea. Es un lugar de veraneo, ubicado en un amplio valle rodeado de cumbres elevadas y rico en agua y en vegetación. La altura de casi dos mil metros hace muy agradable su clima que es seco y soleado en invierno y fresco y lluvioso en verano. En franco contraste con el calor que soporta la llanura durante el estio.

El propósito fue realizar una casa pequeña de veraneo, bien situada en el paisaje y en el terreno, abierta hacia las mejores vistas; se redujeron los transportes de materiales desde la ciudad de Tucumán al mínimo imprescindible. El camino de acceso, sin pavimento, recorre la montaña y es angosto y sinuoso.

Fue así que se usó ampliamente la piedra del lugar. El techo y los tabiques de separación interna están contruidos con madera y materiales livianos; se ha usado un tabique sanitario entre la cocina y el baño; las ventanas son me-

talicas con amplios paños fijos para favorecer las visuales; el piso es de cemento amarillo, ligeramente rugoso. La piedra queda a la vista tambien en los interiores, pero en este caso, tratada con color.

La casa se construyó para un matrimonio con dos niños, y razones climáticas hicieron que la principal abertura se orientara hacia el nordeste. En su interior se destaca un gran mueble para muchos usos, que divide la zona de estar de la circulación en dormitorios y servicios.



8

9

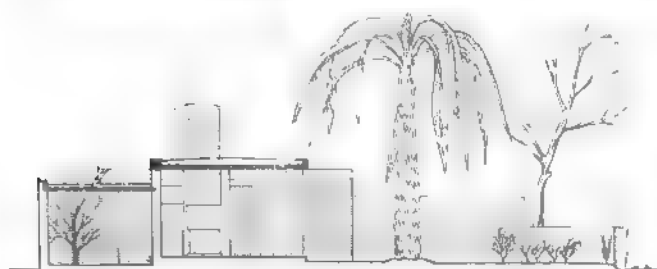
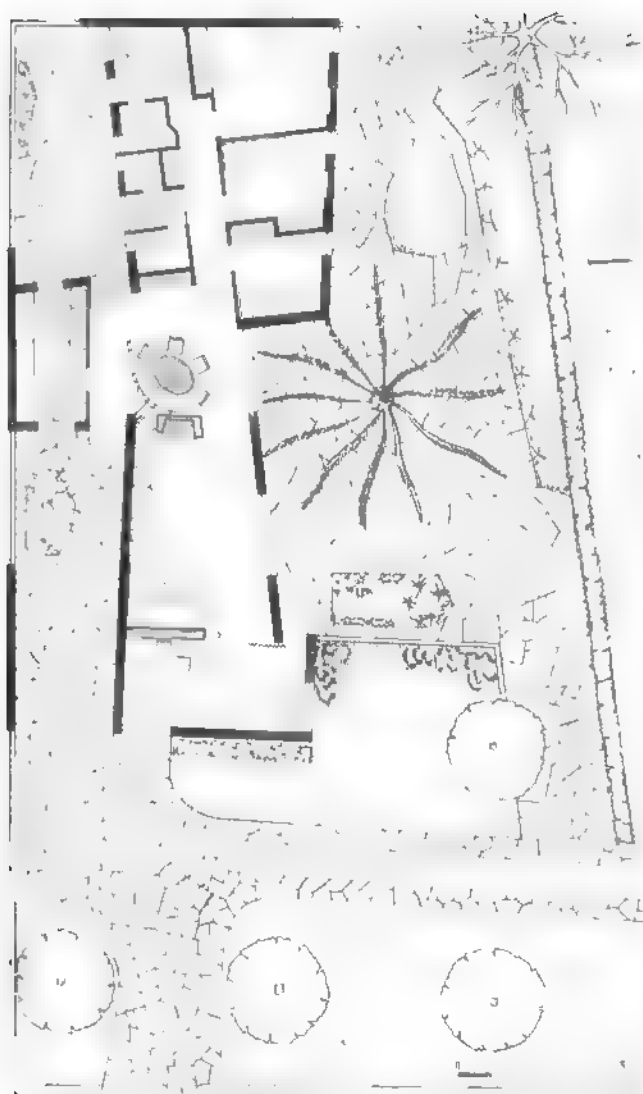


10



23

arq. Enrico Tedeschi
 lugar: camino San Javier
 proximo a Tucumán
 año de producción: 1952



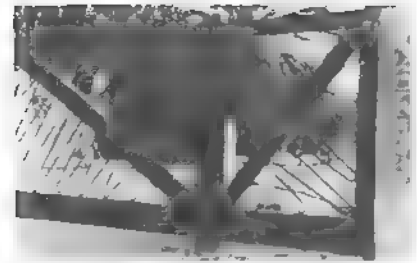
Esta casa, realizada en los alrededores de la ciudad de Tucumán, en el noveno kilómetro del camino a San Javier, entre la población capitalina y los cerros, es una vivienda permanente para una familia de cuatro personas. El terreno es un cuadrado de unos treinta metros por treinta y la casa se colocó en contacto con el bulto sur. Esto se hizo para concentrar la superficie del patio, para disponer la casa de manera tal que todas las habitaciones principales recibieran sol del norte —que es la única orientación aceptable dado el clima del lugar; para que la gran palmera existente diera sombra a la casa y para poder disponer, en torno a la palmera, una superficie pavimentada utilizada en el templado invierno tucumano y en las noches estivales.

La casa tiene unos 130 metros cuadrados sin contar a la cochera. La forma del edificio está influida por la orientación, por la vegetación, por la necesidad de aprovechar el terreno y por el propósito de conseguir una clara diferenciación funcional y una buena organización de la superficie bastante reducida de manera de lograr una sensación de espacio amplio y rico. El espacio se ha articulado con un eje en el elemento plástico de la chimenea modular, que curvo y bajo que separa al comedor de la circulación entre dormitorios y servicios; el efecto se acentúa en la curva del techo que baja en esta zona a partir del comedor, continuando así en los dormitorios, el que concluye en la pequeña expansión del estudio que se diferencia del living por la fina columna y la biblioteca.

La habitación de servicio puede tener otro destino y por ello abre tanto al exterior como al interior y a la cocina. La situación de los ambientes de servicio resulta muy adecuada, porque favorece la concentración del trabajo. La construcción de la casa es sencilla y coherente con el paisaje que es rural más que suburbano; se trata de una zona rica en quintas donde desentonan las formas enfáticas de los llamados "chalets". Para mantener intital en la forma se rechazó la colocación de aleros, pero la experiencia indica que hubiera sido necesaria una protección de ese tipo por las frecuentes lluvias del verano.

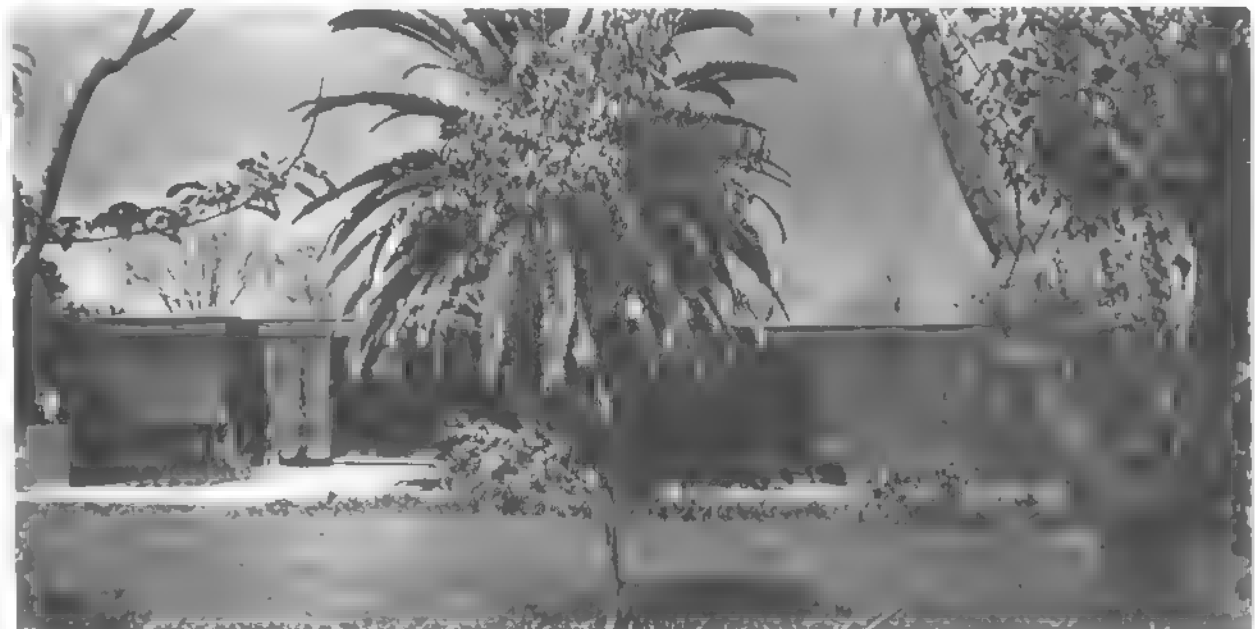
El ladrillo se dejó a la vista, tanto adentro como afuera de la casa. *

11 - 12 - 13



- 11 El ladrillo a la vista se destaca en los
ángulos que forman las paredes exte
- 12 El ambiente es más campesino que
suburbano
- 13 Un detalle del portón principal de la
casa
- 14 La casa se ve en parte para
la cámara que hace
avistamiento al
aire
- 15 La casa es a y coherente
con la actividad funci

14
15





16



18

16 Desde el estudio hacia el fondo siguiendo la línea eje

17 El living y la chimenea centro del eje principal del diseño

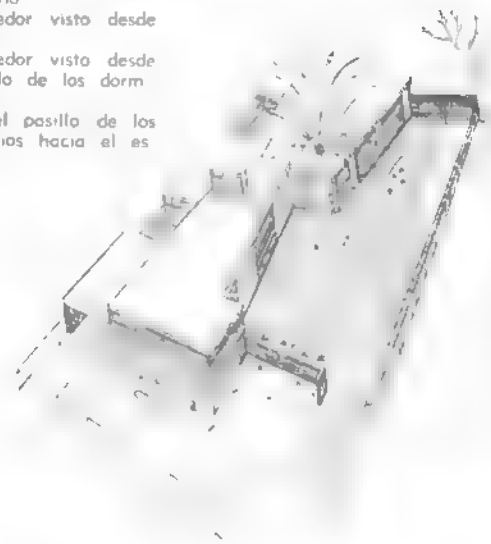
18 El comedor visto desde afuera.

9 El comedor visto desde el pasillo de los dormitorios

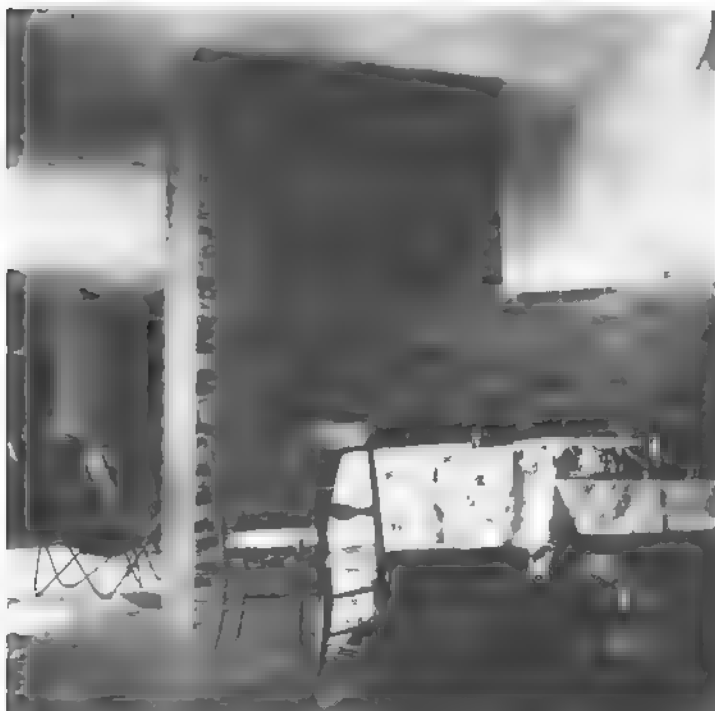
20 Desde el pasillo de los dormitorios hacia el estudio



17



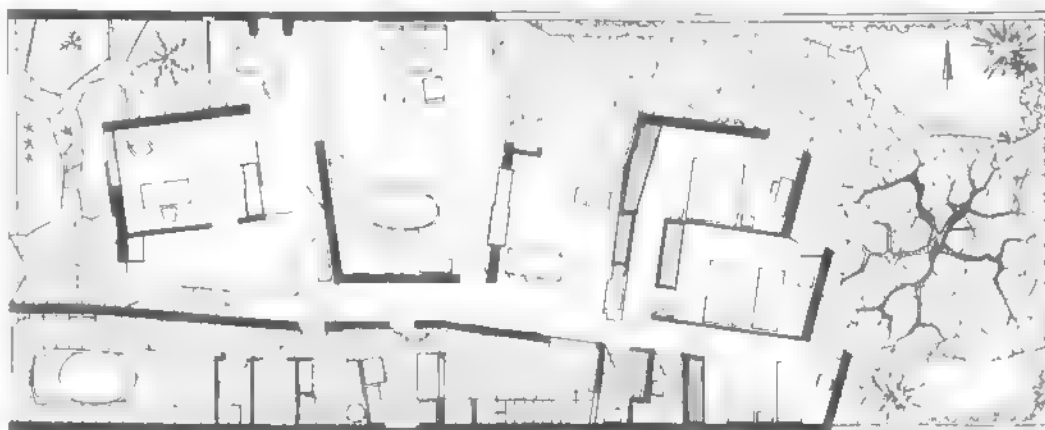
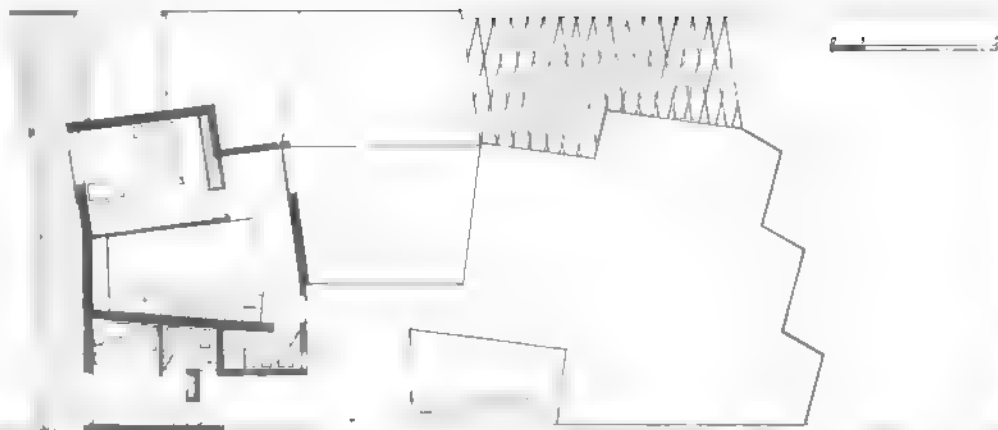
19 20



26



arqs.: E. Tedeschi, César V. Janello
 y Carlos Enrique Vallhonrat
 propietario: señor José Hidalgo
 lugar: Corrientes 350, San Juan
 obra producida en el año 1954





22

23



28

- 21 La fachada se aligera mediante una serie de pilares de concreto que sostienen el techo.
- 22 La gran terraza de la segunda planta se utiliza como espacio de recreo y deporte.
- 23 Los interiores son sencillos y funcionales, con muebles de madera y colores neutros.
- 24 La iluminación es natural, aprovechando al máximo la luz del día.
- 25 El diseño busca crear un ambiente tranquilo y propicio para el estudio y la lectura.
- 26 Se utilizan materiales de alta calidad, como la madera y el concreto, para dar un toque de elegancia.
- 27 Los detalles de la arquitectura son sencillos pero efectivos, como el uso de líneas rectas y formas geométricas.

24



El arquitecto alemán Helmut Jentzsch, al venir a San Juan se debía construir una vivienda para una familia menor, prácticamente en una sola planta. El lote está orientado con frente al este, lo que permite tener una zona de estar, alta para reuniones familiares y tener los dormitorios al fondo. Los grandes aberturas al norte influyeron sobre la forma en forma de T. La fachada está hecha de concreto, vidrio y portulaca, dando el sol de la tarde y los ambientes de estar, comunicando al exterior. Tienen buena ventilación transversal abriendo el baño a este. El living está dividido en dos partes al fondo de techo. El cual se eleva un dos metros en el centro, elevando el nivel y el plano sobre el nivel del terreno, la madera y el concreto, a diferencia este, el mismo nivel del balcón del vestíbulo, con el sobre el mismo para dar una sensación de continuidad. El salón de estar y el comedor y escaleras, para dar una sensación de continuidad, se eleva un metro y medio, los pisos en concreto y la estructura contribuye a la medida al espacio.

Esta casa presenta un tipo de distribución con paralelismo entre las zonas de estar y de servicios. La distribución que también se utilizó en la casa para el señor Enrique Díaz de Mendoza ha resultado muy eficaz en el uso y en la construcción.

El tratamiento plástico de esta casa es bastante nuevo, color en sus interiores, se sobrio como todas las obras del arquitecto Jentzsch, y está basado en un número limitado de materiales: la drillo, piedra, madera de pino. La piedra de la fachada es una pizarra gris, cubrida con algunas vetas delgadas de otros colores, es de la zona. La carpentería es de madera, lo que la distingue de la de las otras casas, ya que los pisos son plásticos.

La construcción artesanal fue muy buena, poniéndose especial cuidado en la construcción de las edificaciones, aislamiento que consiste en capas de ladrillo hueco y grava de volcánico, apoyadas sobre una base de hormigón armado.



25

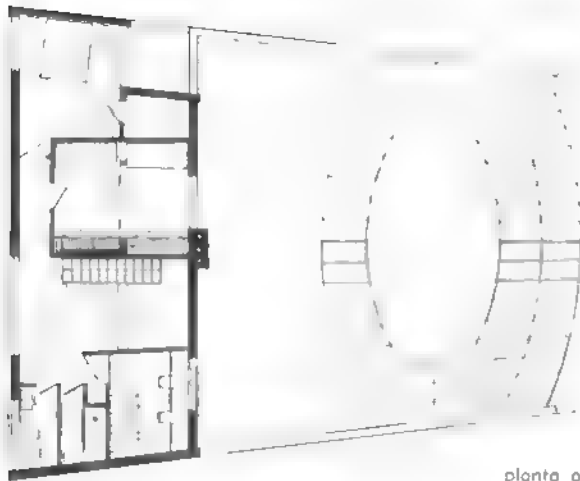


26

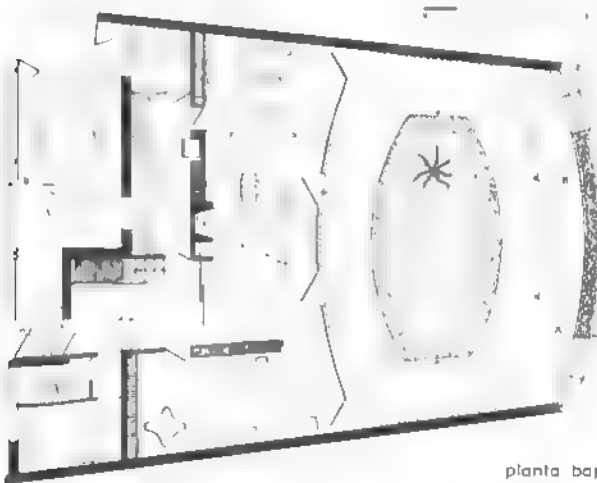


27

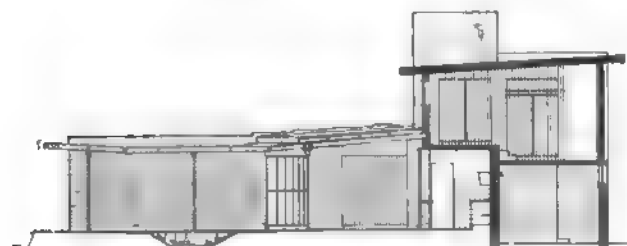
arq.: Enrico Tedeschi
 prop. Enrico Tedeschi
 lugar: calle Clark 445
 ciudad de Mendoza
 producido en el 1954



planta alta

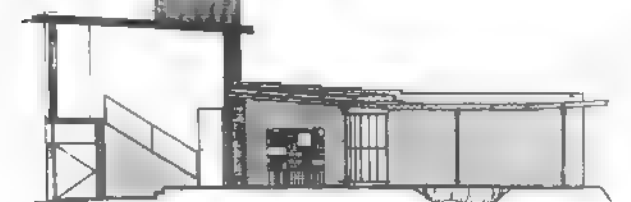


planta baja



corte A A

corte B B



El arquitecto Tedeschi construyó su propia casa, en la ciudad de Mendoza. El trabajo correspondió, en tiempo, casi exactamente al del trabajo realizado para el señor José Hidalgo, en San Juan. Por otra parte, en este proyecto, influyeron los factores que se señalaron ya para la casa en los suburbios de Tucumán: búsqueda de la orientación al norte y de la coordinación con la superficie libre del jardín, claridad en la diferenciación y en la coordinación funcional y unidad de la forma. Estos criterios han sido aplicados, sin embargo, en una situación ambiental algo diferente, pues la casa está situada en un barrio residencial cercano al parque, el terreno está limitado en sus dimensiones a poco más de 300 metros cuadrados y tiene medianeras sobre dos costados. Es por esto que la casa se desarrolla en dos plantas parcialmente encimadas. Su disposición particular permite reducir el desnivel que supera la escalera a un mínimo de unos dos metros, porque la altura que separa la planta alta del nivel de la calle se salva de a poco y por partes con escalonamientos progresivos. Por otra parte, el clima mendeño, seco y soleado, frío en el invierno y templado en el verano, contrasta con el de Tucumán. Fue así como se pudo abrir la zona de estar con un gran frente vidriado de más de doce metros de largo, siguiendo una curva que nace de la forma del terreno y cerrar casi completamente la fachada sur por la que penetraría el frío invernal y el calor del verano. Se tiene así una casa solar, y la penetración profunda del sol en invierno ha resultado ser muy eficaz para dar calor a la vivienda. La buena aislación del techo evita el calor del sol alto del verano, que no llega a la vivienda por la presencia del alero.

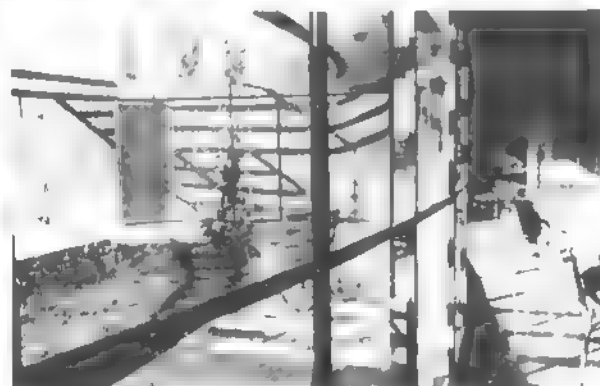
La construcción de los techos es de madera con doble entablado, en cuyo interior se colocó la lámina de vidrio. Entre las vigas. La curva del frente del living está realizada con una sola viga de madera compuesta por tablas pegadas y clavadas, sostenida en el centro por dos perfiles metálicos doble T de 60 milímetros. La ligera variación de pendiente del techo, producida por la curva, no es perceptible en la realidad. La gran vitrina está protegida por persianas corredizas que pueden deslizarse hasta el frente opuesto de la pérgola que cubre el patio, cerrando este espacio que complementa al living y tiene el mismo nivel y revestimiento en el piso de gres cerámico. También el tratamiento espacial del interior de la casa que vincula al vestíbulo y al living es articulado y aprovecha especialmente las diferencias de altura y forma de los techos. El jardín participa del espacio interno y en particular la parte con piso a nivel del interior; esto se debe al equilibrio y a la homogeneidad de las dimensiones de los dos ámbitos. El tratamiento plástico es muy sobrio y se basa sobre todo en

28 29 30 y 31 La casa se eleva sobre el frente del terreno por razón del clima frío que permite dejar libre una porción en el fondo del terreno como una gran superficie vidriada para permitir que se vea profundamente el soportado y el jardín. Las plantas pueden desplazar hasta el fondo del jardín.

32 La orientación obligó a cerrar el frente con sus dos plantas abajo a la izquierda el muro corresponde al guardacoches, a la derecha, a la habitación de servicio, el patio de servicio tiene acceso desde afuera por la entrada de la cochera

28
30
32

29
31





33
35

Los materiales, naturales de piedra y de madera. En el diseño se
trata de mucho espacio y claridad, el living sin divisiones, la
comunidad, el espacio. Es una obra de los señores Escobar y
Cortés de referentes, de un patrón vacíos en el lugar y en
unos colores espaciales para un mundo de habitantes.

34



33 La obra de la planta
34 La obra de la planta
35 La obra de la planta



5

arqs Enrico Tedeschi
y Carlos E. Vallhonrat
prop sr Enrique Diaz
lugar 9 de Julio 650
ciudad de Mendoza
producida el año 1958

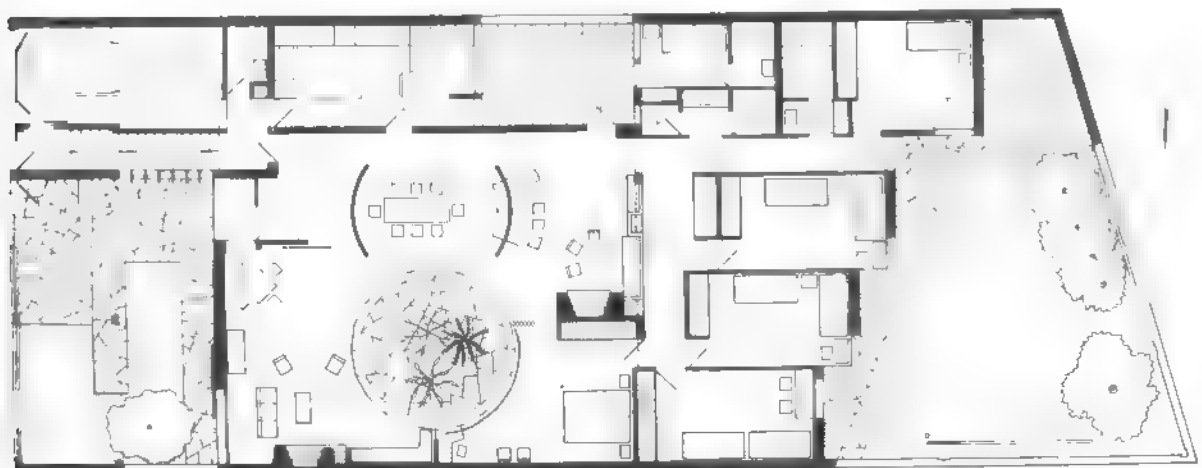
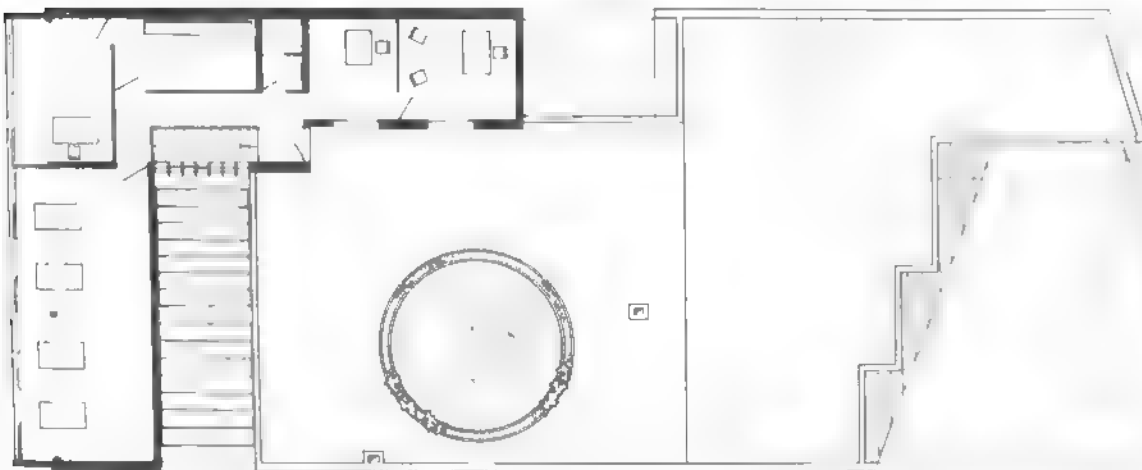
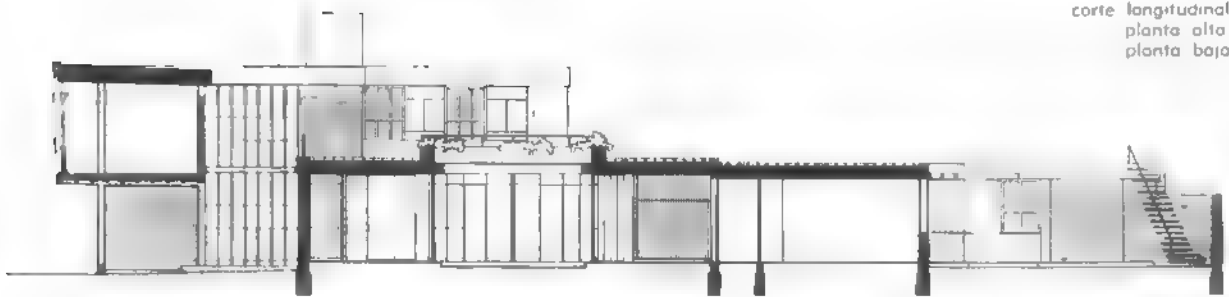
36

37
38



- 36 El bloque de las oficinas agregadas a la casa se colocó al frente, se puede ver la pared exterior de lo caja de escalera que conduce a las oficinas, esa pared fué decorada por el artista Abdulio Giudici
- 37, 38 Solo las oficinas dan al frente en planta alta, en planta baja, la vivienda se retiró unos 6 metros de la línea municipal, las entradas son muy independientes
- 39 La chimenea posterior, que separa el dormitorio principal de un ambiente íntimo de estar.
- 40 El living y al fondo la chimenea anterior, la abertura de la izquierda da hacia el jardín de entrada
- 41 El comedor parcialmente aislado con sus muros de madera
- 42 El comedor hacia el patio central circular
- 43 El patio central, a la derecha, el comedor, al centro, la mampara que decoro Abdulio Giudice separando la puerta principal de entrada, a la izquierda, el living

corte longitudinal
planta alta
planta baja





fotos Lopez Medina
37, 40, 41, 42 y 43

39
40
41



La última obra realizada por el arquitecto Ledesma — esta vez en colaboración con el arquitecto Carlos Enrique Vallbonat — tiene un programa análogo a la casa para el señor José Hidalgo, en San Juan. Pero la situación muy central de esta obra rica doctrina aconsejó unir algunas oficinas a la casa, algunas son para uso del dueño de la vivienda y otras para alquilar. Además, el tránsito de vehículos sugirió la oportunidad de retroceder un poco la vivienda en el terreno para darle tranquilidad. La privacidad de la casa quedó asegurada, el acceso a las oficinas es independiente y las de renta no tienen vista hacia la vivienda.

El patio circular responde a la necesidad de crear una superficie de frons necesaria para el tamaño de la casa y difícil de conseguir por la forma y dimensiones del terreno. El patio responde también al deseo de abrir la casa hacia mejores orientaciones, en especial al norte, el frente y el fondo del terreno, ofreciendo esa posibilidad. El resultado fue muy bueno, tanto del punto de vista funcional como desde el estético. La continuidad de los espacios que rodean el patio tiene una calidad muy apreciable.

También, en este edificio el tratamiento plástico se basa en el uso de los materiales: madera de pino y raulí, la cerilla vidrio, el contraste entre pisos de madera y otros fragmentos de mármoles que definen zonas en la continuidad de la parte de estar.

Además, el conjunto se ha integrado con un tratamiento pictórico con la colaboración del pintor Adolfo Gaudin. Este tratamiento pictórico se manifiesta en distintas partes: en el patio, entre el cuerpo alto de las oficinas y la fachada a la calle; en el frente de la escalera, donde las ventanas dispuestas de acuerdo con las rampas se componen con franjas de mosaicos de vidrios azules, verdes, amarillos y blancos; en el borde alto del patio circular, con una sencilla composición de formas que acompañan el desarrollo del cilindro sobre un fondo azul que se une al del cielo; en el living, donde la puerta corrediza y la pared a la que se apoya están unificadas en una pintura que mantiene su valor en las distintas posiciones de la puerta. Lo pictórico resalta también en la fachada con el uso de distintos grises, blanco y negro con amarillo en las cortinas de tablillas. •



Mauricio Repossi

Encuentro con Eero Saarinen

Entre las figuras que esta última década ocupan un primer lugar en la arquitectura americana, Eero Saarinen puede estar en un primerísimo plano. También es, indudablemente, uno de los más discutidos. Quizás a ello haya llevado la diversidad de sus obras, no tanto contenidos, sino como particulares soluciones en cada caso, que así nos trabajan otras tantas facetas de este creador. Pero lo que es indudable, cosa que los mismos críticos reconocen, es que toda esa diversa producción está sólidamente asentada en los "seis pilares de la arquitectura". La obra de Saarinen como concepto creador puede ser, pues, considerada como consistente. Y para ello no tenemos más que remitirnos a los ya clásicos ejemplos de su arquitectura, quizás desde ese formidable despliegue final que significó el conjunto de la General Motors Technical Center (1948-56), que puede considerarse hoy como el diseño de tipo industrial de más influencia en esta década, pasa luego por el auditorio



Medioevalidad moderna para la Universidad de Yale



del MIT (1936), el primer intento de tratar superficies curvas sobre gran área; el sofisticado pabellón de hockey de Yale (1958) con su cubierta tensada; su terminal en Idlewild Airport, N. York, airosa en su forma y que estaba siendo ahora terminado; su charmingemente clásica embajada de EE. UU. en Londres, muy bien ubicada en un tradicional barrio londinense. Toda esta síntesis sirve para abarcar el más reciente período de la obra de Saarinen. Particularmente, tuve la gran oportunidad de poder apreciar casi todas sus obras en los Estados Unidos de América y, especialmente, su estudio, gracias a los buenos oficios de uno de sus integrantes, un joven arquitecto argentino, recién llegado a la Universidad de Tucumán: es Carlos Marfort.

Saarinen tiene hoy un nuevo estudio, en Birmingham, Michigan, no lejos del primitivo, situado más en las afueras, cuando trabajaba conjuntamente con Swanson. Esta visita al estudio de Saarinen, hecha un sábado a la tarde, me demostró que ahí no se cumplía con el sábado inglés. El estudio, aunque no es grande comparado con otros de primera línea, estaba en plena marcha y producción ya que el trabajo entre manos de Saarinen, en estos momentos, es mucho y, lo que es más, sigue siendo tan diverso como en su época más reciente. En esos momentos se daba término al proyecto del Washington Dulles Airport, una impresionante estructura cuyos últimos detalles estaban siendo finalizados. Y es aquí donde pudimos apreciar la especial organización del trabajo de Saarinen y la evolución del mismo en sus distintas etapas. El trabajo, a más de metódico es, ciertamente, "duro". No se llega a los planos sino después de un exhaustivo análisis de posibilidades, de pruebas, de experimentar con materiales y, en todo sentido, de "innovar". Las fases del proyecto, una vez en marcha, pueden exponerse a través de estas distintas

etapas: programa funcional; con todas las fuentes —estadísticas, datos del cliente, requerimientos de trabajo, necesidades humanas— se establecen realmente las necesidades y requerimientos del cliente —que muchas veces resulta muy diferente a lo que éste había pensado—. El Dulles Airport representa un caso típico de este pre-estudio de necesidades; Saarinen —y parte del estudio— estuvieron más o menos seis meses en esta tarea, que no fué más que una "organización de datos".

Elaborado el programa, la segunda fase comprende la "expresión" de ese programa. Considerando los "datos" existe ya, y aquí se inicia, el "sentido" de creación. Forma, tomada en un criterio conceptual, donde el criterio seguido no es siempre igual, aunque siempre "intuitivamente". El misterio de la creación. Como concepto, se nos señaló la conformación del proyecto para la Deere Company —fabricantes de tractores y maquinaria agrícola—. El concepto original fué el de "un edificio en hierro para una fábrica de maquinaria agrícola". En esta etapa ya comienza el estudio del modelo, aunque éste aún no esté perfectamente definido. Pero aquí entran en consideración otros factores: ubicación, el sitio, el paisaje, etcétera; la forma en el emplazamiento. Es en este momento, donde comienza el desfile de modelos. Ya hemos de referirnos a la importancia del "modelo" en los estudios americanos. Hasta este momento, no han existido prácticamente planos, sino simples esquemas formales.

La tercera etapa comprende consideraciones acerca de "estructura". Aquí entran a pesar consideraciones técnicas, materiales, etcétera, agregándose a ello todo lo particular en cuanto a requerimientos técnicos —electricidad, aire acondicionado, acústica—. Los modelos siguen siendo aquí el principal elemento de estudio. La labor "dura" está aquí en esta etapa de hacer y reha-

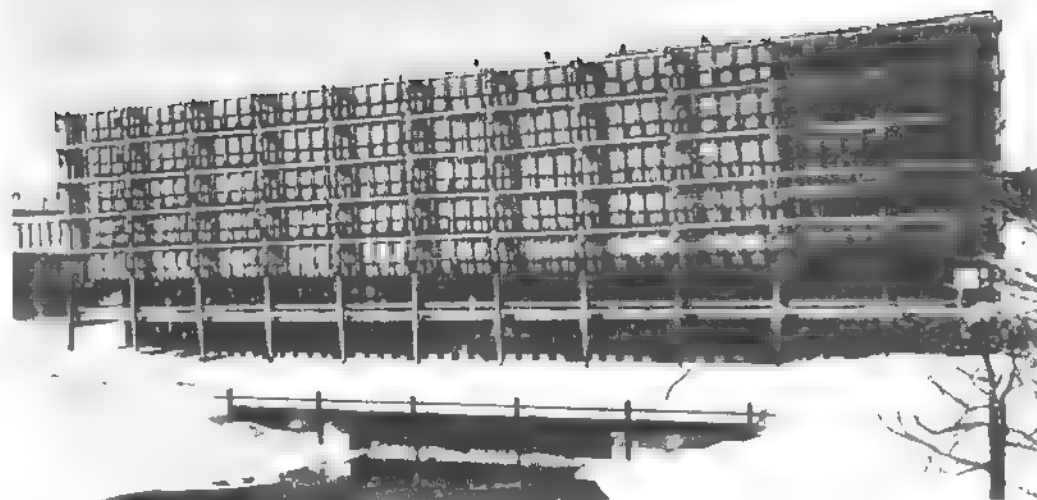
cer modelos, relacionándolos siempre con la escala humana.

Una última etapa, el proyecto en sí, llevar a los planos toda la obra, es la última. Aquí la labor de Saarinen se apartó algo de los moldes convencionales: él separa los problemas principales para su solución y, mientras el proyecto es dibujado, sigue explotando en el modelo. Hasta que el trabajo de dibujo no está en un 80 por ciento de su total, posiblemente esos detalles no hayan sido definitivamente solucionados. Esta técnica permite avanzar en el trabajo ordinario, a la vez que permite una mayor dedicación al detalle, y es particularmente importante sobre todo cuando se desarrollan nuevas formas y donde siempre aparecen detalles no usuales o que están lejos de ser convencionales.

No deja de ser interesante, como en otras firmas americanas, la particular "organización" del estudio de Saarinen. La firma gira bajo el rubro de "Saarinen Associates"; sus asociados actuales son: Kevin Roche, joven y brillante arquitecto de origen irlandés, que ya estuvo con él en el proyecto de la General Motors —Roche es el jefe del departamento de diseño—; Joseph N. Lacy, quien tiene a su cargo las funciones de "manager" del estudio —parte administrativa—; y John Dinkeloo que es la cabeza del departamento técnico. El personal total del estudio puede estimarse en unas 80 personas, entre dibujantes, técnicos, administrativos, etcétera. Toda una organización, que en estos momentos nueve proyectos por valor de 110 millones de dólares. El estudio ocupa ahora un ala de un edificio neo-colonial, en cuyo frente existe el local de un vendedor de autos. El sitio es tranquilo, aunque unido a una arteria de tránsito, en los alrededores de Birmingham, Michigan. El viejo estudio de Saarinen, no lejos de éste, está hoy prácticamente abandonado y en ese momento se encontraba en venta.

Proyecto para el
aeropuerto de
Washington Du
lles, en Virginia

Proyecto para la
Deere & Co. y
detalle del mo
delo de la es
trutura en hie
rra



Casualmente, visitando este viejo estudio, hoy deshabitado, pudimos apreciar uno de los modelos "tamaño natural" con los que Saarinen analiza y estudia el detalle de sus obras. Pertenecía al modelo al proyecto de Saarinen para el centro cívico de St. Louis, un concurso que ganara hace ya algunos años y que actualmente se encuentra en vías de realización. Era un tramo de escalera de acceso a la "plaza" de ese centro; una estructura monumental, de una altura aproximada de 10 metros.

Como la escalera tenía una cierta "escaleta", y por otra parte, los escalones no eran iguales —ya que la "modulación" de los mismos se hacía en vista de las exigencias de una trayectoria recorrible del hombre, la estructura tubular elegida para el modelo permitía que pudieran intuirse distintos valores, en medida, para cada uno de los escalones. Toda una experiencia realizada en la escala normal, natural, para el estudio de uno de los detalles de un proyecto. Esto constituía, por lo demás, una demostración del valor que se da al modelo en los estudios americanos, no como un resultante "a posteriori" del proyecto —una maqueta—, sino como un instrumento de estudio y análisis de posibilidades. Se pregunta uno si el "costo" del proyecto en sí permite esta erogación. Se nos informó que es el cliente quien corre con los gastos "extra" que demanda la preparación de modelos. El arquitecto no hace más que rotizar el modelo y pedir la aprobación del cliente, carpando sus honorarios. Todo ello en la inteligencia que el modelo es un elemento esencial del proyecto; sentido que es de indudable interés destacar.

Volviendo sobre este aspecto de la cuestión, que me interesa particularmente señalar, pude apreciar también en esa oportunidad, y otra vez en el nuevo estudio de Saarinen, un "modelo" de su proyecto para el Dulles Airport. El modelo estaba asentado sobre una pla-

taforma de aproximadamente 1×4 metros, y reproducía una sección del aeropuerto; la estructura y el gran espacio del hall central. Espejos dispuestos en la pared hacían que esta sección se reflejara y diera una impresión acabada de todo el desarrollo de la aeroportación. El detalle importante, es que el modelo era "practicable"; al nivel de la plataforma sobre la que estaba asentado, existía una "trampa" por la cual era posible asomarse y tener, a la altura del ojo humano en la realidad una visión total de todo el hall. Debe señalarse por otra parte, que en hall estaban ya emplazados todos los elementos complementarios —barandas,

mostradores, ventanillas, artefactos— y cada uno de esos elementos tratados en todos sus detalles. Ese sábado a la tarde estaba ahí Saarinen, con sus "partners", rodeando al modelo y estudiando in situ —por así decirlo— un detalle de terminación. Supe luego que se trataba de un desagüe, un enorme embudo que aparece en el mismo hall. Este hecho me demostró de manera fehaciente el "mecanismo" que mueve al estudio de un proyecto, y esta manera particular de encajarlo por el propio Saarinen. Tuve ocasión igualmente de ver los planos definitivos del proyecto y toda la otra documentación técnica, realizada con todo detalle, no





El sistema de distribución de las oficinas en centro de investigación para la Bell Telephone Laboratories, en Holmdel y una vista de la maqueta

solo en la parte de arquitectura sino igualmente en todas las especialidades. En este sentido, la documentación de los estudios americanos, cualquiera sea su importancia, es muy completa; no deja ningún punto oscuro de interpretación de detalles: todo está ahí expuesto, sin contradicciones. En este caso, la obra se desarrolla sin mayores tropiezos. Es fundamental señalar también de paso, y hablando de esta cuestión, la importancia capital que tiene el hombre que en estos estudios realiza el "chequeo" de los planos y la documentación: es el que analiza exhaustivamente los planos, las cotas, las especificaciones; el que cuida que no haya contradicciones entre uno y otro. Del personal del estudio es el mejor pagado. Sobre él recae la responsabilidad de que toda la documentación esté en orden, que no falte nada y, como muy importante, que todo "esté en regla". Como dijimos al principio, Saarinen está moviendo en estos momentos muy importantes proyectos: algunos ya en vías de ejecución, con un valor aproximado de 110 millones de dólares. Podemos revista a alguno de ellos, complementados con la parte gráfica que se acompaña.

El edificio de la Dorr Co. de un valor de 10 millones de dólares, está destinado a las oficinas de una de las más importantes manufactureras de máquinas agrícolas. El espíritu con el que se concibió esta obra fué el de un "edificio en hierro para una compañía fabricante de implementos agrícolas", un sentido que está, en la materia, íntimamente ligado a la esencia misma del proyecto y su finalidad. Una estructura fuertemente acusada por el mismo material usado, y por la manera como este material se hace aparente. El proyecto da una idea inmediata de "fuerza" expresiva, lo que es aún más evidente al relacionarlo con el sitio en el que está emplazado, en Moline, Illinois. Para el Washington Dulles Airport, en Virginia, el concepto primario de Saarinen, fué el de lograr un ágil funcionamiento del mismo para despachar rápidos pasajeros en aun más rápidos medios y que formalmente estuviera en carácter con la capital de la nación. El trazado "funcional" es ciertamente revolucionario: se considera que este proyecto, como aquel del Technical Cen-

ter de la General Motors, puede significar el comienzo de una nueva era en este tipo de edificios. Uno de los elementos fundamentales lo constituye el "convoy" de pasajeros, que lleva directamente a estos hasta el avión. Trata-se de una unidad móvil, motorizada, algo así como un "Kombi", que toma a los pasajeros en el andén y los deposita en la puerta del avión. Puede ver el modelo, también en escala natural, en el mismo estudio de Saarinen: aun no se encontraba definitivamente conformado y estaba siendo objeto de una revisión. Esta es una idea radical en cuanto a la transportación aérea y para que fueran aceptados por doce compañías aéreas, Saarinen realizó una activa campaña de convencimiento. En ella colaboró su más íntimo amigo, Charles Eames realizando una película en color exponiendo dinámicamente nuevos conceptos y principios en esta cuestión.

En el proyecto de dos nuevos colegios para la Yale University, Saarinen se enfrentó con el problema de adaptarse a un ambiente muy determinado: construcciones neo góticas ya existentes, y a la naturaleza del sitio del emplazamiento, asimétrico y con grandes desniveles. De esas condiciones, ha surgido un proyecto de características muy particulares, adaptado al sitio y al aspecto formal de las construcciones existentes. El plano de conjunto consiste en una serie de bloques poligonales fuertemente texturados, que dan cabida a dormitorios, comedores, departamentos de profesores, etcétera, dentro de una arquitectura que incluso ha buscado su fuente de inspiración en el me-

dievo y, más recientemente, en la moderna arquitectura nórdica.

El proyecto para la Bell Telephone Laboratories, en Holmdel, New Jersey, representa un concepto de concepción simple pero así también enteramente nuevo en este tipo de edificio destinado a investigaciones en el ramo de las telecomunicaciones. Algo así como el Technical Center de la General Motors, aunque adaptado a distinto tipo de necesidades. Este plano fué adaptado luego, aunque en otra escala, para el proyecto de la International Business Machines —IBM— en Yorktown, Nueva York. Consiste en un simple bloque con una circulación perimetral y con los servicios en los extremos. La circulación vertical se encuentra separada del bloque, en dos núcleos simétricos, que servirán igualmente a la futura expansión —repeticón de un bloque similar—. El detalle técnico fundamental consiste aquí en que la estructura interior ha sido estudiada para permitir verdaderos núcleos utilitarios —pase de cañerías, cables y disposición de equipos telefónicos—. Fuera de este núcleo "utilitario", la circulación perimetral —totalmente vidriada—, permite el contacto visual con el exterior. Hemos querido exponer, en esta breve síntesis, un perfil más o menos valeroso de la singular personalidad de Eero Saarinen, un hombre que no se detiene en sus búsquedas. Su producción presente y futura dirá acerca de su verdadera posición y sus merecimientos en el campo de la moderna arquitectura; lo que resulta particularmente evidente, es que está trabajando duramente para ello. *



En todas sus obras!...

KALPIVAN

Cal Pura de Córdoba

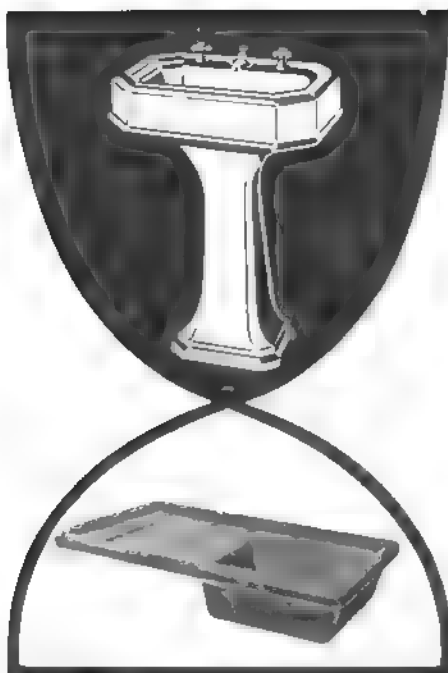


SON PRODUCTOS

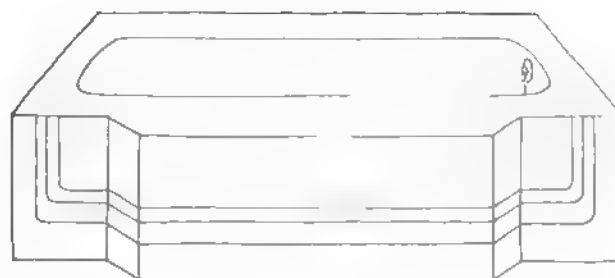
CORDOBA 991 - T. E. 31 - 7099 Buenos Aires

• Fábrica Dumesnil T. E. 74 - La Calera





CROMO




PRIMERO FUE EL **BLANCO**
LUEGO EL **COLOR**

y los

**ARTEFACTOS
SANITARIOS**



siguen siendo el **BLANCO**
de la **CALIDAD**

La afamada línea de ARTEFACTOS SANITARIOS 
de fundición esmaltada, de **primerísima**
calidad, pueden adquirirse -además del clásico
blanco- en los colores
AZUL, CREMA, DURAZNO, LILA, ORQUIDEA y VERDE

CALIDAD es ECONOMIA

Entonces, instalar ARTEFACTOS SANITARIOS 
es la solución acertada para todos los requerimientos
de la construcción moderna.

TAMET CHACABUCO 132 BUENOS AIRES
Organización comercial
propia en todo el país.

Con la marcha regular de la nueva Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Mendoza, culmina exitosamente la segunda etapa de una iniciativa que ha llamado la atención en todos los medios educativos del país. Es esta la segunda facultad —la primera ha sido la de Derecho y Ciencias Sociales— de una universidad creada por una institución privada, el Instituto Cuyano de Educación Integral (ICEI), que en forma de sociedad anónima reúne a personas representativas del medio económico y cultural mendocino.

El funcionamiento de una Facultad de Arquitectura en el ámbito cuyano responde a una sentida necesidad, demostrada por el interés de la juventud local en esa carrera, que hasta ahora tuvo que superar los inconvenientes propios del traslado a centros de estudio ubicados en otras provincias o en la Capital Federal. A ello se suma un elevado número potencial de posibles estudiantes que, principalmente por razones económicas y prácticas, no ha podido llegar a esos centros para cumplir con su vocación. Y esa necesidad se destaca por la situación particular de Mendoza, actualmente en una etapa de fundamental desarrollo, en la cual se requiere el concurso de arquitectos especialmente preparados para interpretar las condiciones de la región y de la ciudad, en armonía con su paisaje, clima, vegetación y particulares problemas sociales, derivados muchos de ellos del estado edilicio y del elevado porcentaje de construcciones vetustas, bajo la amenaza constante de los sismos frecuentes.

La orientación fijada a esta nueva casa de altos estudios aprovecha todas las ventajas de una institución privada —consideración individual de cada estudiante como consecuencia del limitado número de inscripciones— junto con una intensa vida de taller bajo la guía de profesores de las disciplinas básicas.

Se ha organizado la facultad bajo la forma de una Escuela de Arquitectura y Urbanismo y de un Instituto de Arquitectura y Urbanismo, pues, además de la finalidad de formar arquitectos, investigadores y docentes en estas materias específicas, se busca intervenir activamente en la difusión de ideas y conocimientos sobre

aspectos sociales de esas dos disciplinas básicas, función de extensión esta última que cumplirá el mencionado instituto que, asimismo, se encargará de preparar las actividades tendientes al progreso de los estudios.

La facultad está dirigida por el decano, arquitecto Enrico Tedeschi; un subdecano, arquitecto Daniel Ramos Correas, con la asistencia de un secretario, arquitecto Miguel Giraud, y del Consejo de Profesores.

Para completar la carrera de arquitectura en esta flamante facultad, se requerirán cinco años de estudio, divididos cada año en dos periodos de cuatro meses de estudio con un intervalo destinado a pruebas de capacidad y a vacaciones. De este modo, la carrera se cumplirá con un mínimo de cuarenta meses de estudio, dependiendo de la capacidad y dedicación individual que este plazo no se extienda.

El alumno deberá aprobar cada período de cuatro meses, a su terminación, para ser promovido al ciclo sucesivo, lográndose la promoción, de acuerdo con el carácter de las distintas asignaturas, ya sea por medio de la aprobación de los trabajos prácticos realizados o por medio de pruebas de capacidad, que no se basarán en el tradicional método de bolillas extraídas al azar.

Cumplidos el ciclo preparatorio con el ciclo previsto en el plan de estudios, el estudiante recibirá el diploma de arquitecto. La habilitación para ejercer la profesión en todo el territorio nacional y en los países adheridos a la Convención de Montevideo le será conferida sucesivamente por un tribunal formado por la facultad, ante el cual deberá rendir una prueba profesional. Podrán ingresar en la facultad los bachilleres, maestros, peritos mercantiles, egresados de escuelas industriales y, en general, quienes posean títulos habilitantes para el ingreso en facultades estatales.

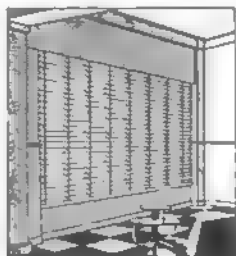
Previo a la iniciación del curso de primer año, deberá asistir a un curso preparatorio, en el cual se dictarán con carácter intensivo las materias de matemáticas, física, historia de la cultura y dibujo. Los alumnos cursarán algunas o todas las materias del curso preparatorio según los resultados de unas pruebas iniciales de orientación.

El sistema de taller rige para las asignaturas de arquitectura, construcciones, plástica y teoría de la arquitectura, procurando unificar las tareas prácticas con los conocimientos teóricos. Para realizar estas prácticas, la facultad cuenta con cómodas y funcionales aulas en sus instalaciones ubicadas en la avenida Roulogne Sur Mer 1055, frente al parque San Martín de la capital mendocina. Se ha conseguido que el taller sea el sitio en que se efectúe la tarea en común de los alumnos, abierto durante todo el día para que se realicen allí los trabajos obligatorios.

La facultad ha propiciado la institución de becas que cubrirán total o parcialmente el importe de los aranceles, y han sido otorgadas por el consejo de la facultad, teniendo en cuenta las condiciones individuales de cada estudiante. La aceptación que ha tenido el establecimiento de la facultad en la juventud estudiosa mendocina, ha sido puesta en evidencia por el alto número de inscriptos, que ha cubierto el límite máximo de 45 alumnos en el primer año. También ha sido preciso crear el segundo año, respondiendo al pedido de estudiantes que habían cumplido ya el primero en San Juan, Córdoba, Buenos Aires y La Plata, totalizando unas 20 plazas.

Semana por medio, se dan conferencias públicas sobre temas de arquitectura en el instituto, que cumple así su labor de extensión cultural desarrollando cursos, debates, mesas redondas y exposiciones. Resulta interesante señalar que el instituto se apresta a inaugurar en forma permanente una exposición de materiales y métodos de construcción, que será de utilidad tanto para los estudiantes como para los profesionales del medio. Esta exposición tecnológica se hará con la participación de las empresas industriales y comerciales del ramo de la construcción, determinando el instituto ejercer el control y la selección de los productos propuestos.

El auspicioso marco que ha hallado la nueva facultad desde su creación, permite anticipar que logrará plenamente el objetivo propuesto: procurar a sus alumnos el dominio de los medios que permitan la expresión completa de la capacidad creadora del arquitecto. •



"VENTILUX"

Persianas plegadizas de
aluminio y madera

GAONA 1422/32/36

Suc. JUAN B. CATTANEO S. R. L.

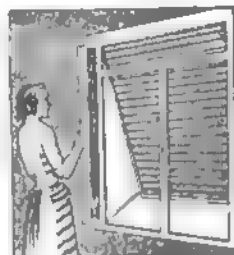
CAPITAL \$ 3.000.000.-

T. E. 59-1655 y 7622

CORTINAS DE ENROLLAR

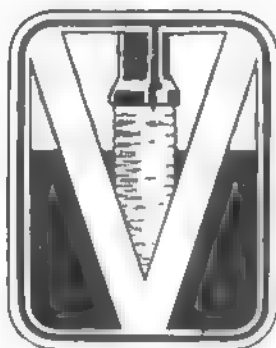
Proyección a la veneciana,
sistema automático

"8 en 1"



PARA SUS FUNDACIONES

PILOTES VIBRO



VIBREX SUDAMERICANA

S. A. I. C.

L. N. ALEM 619 - 1er. piso

BUENOS AIRES

T. E. } 31 - 9281
32 - 3846

SUBLIME

la cal que está en órbita!!



PROCEDENCIA:
CAPDEVILLE (Mendoza)

CAL AEREA HIDRATADA
EN BOLSAS
DE PAPEL TRES PLIEGOS
CON 30 Kgs.

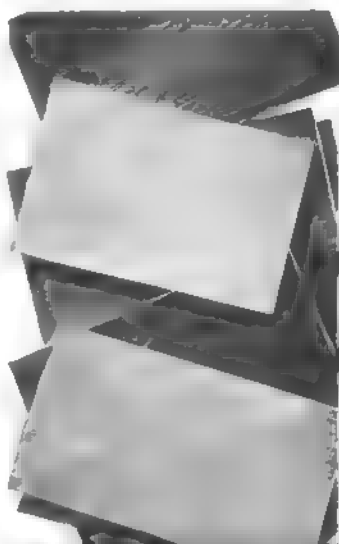
CORPORACION CEMENTERA ARGENTINA S.A.

AV. DE MAYO 633 - 3º Piso - Bs. As. - T. E. 30-5581

C. CORREO N° 9 CORDOBA - T. E. 5051

C. CORREO N° 50 MENDOZA - T. E. 14338

DEPOSITOS: PARRAL 198 (Est. CABALLITO) ZABALA y MOLDES (Est. COLEGIALES)



ENTREGA INMEDIATA

En 20 colores, rollos de 50 mts. de largo, en 50 y 70 cm. de ancho.

MIKROWOOD también confiere vistosa presentación a cajas y estuches, estantes de exhibición, encuadernación de libros y decoración en general

Sres.

Arquitectos, Ingenieros, Decoradores

Resuelva la decoración de paredes y techos empleando láminas de madera.

Mikrowood

Embellece y da categoría a los ambientes.

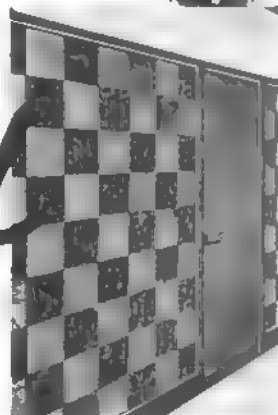
- Producidas con las mejores maderas Escandinavas; fabricadas en Alemania.
- Se aplica con engrudo corriente de empapelar.
- Firmemente adherido sobre papel Kraft.

MICROWOOD SUPER (LISTO PARA COLOCAR)

- En 5 colores, rollos de 10 mts. de largo, en 50 cm de ancho.

Solicite precio y mayores detalles, a su importador

LINO VESCO
Charcas 2768 - Buenos Aires - T. E. 84-2649



Distribuidor para el Interior

PROTEXIN - AMERICANA S.A.
PARANA 140 - BUENOS AIRES



La última
palabra en
REVESTIMIENTOS...

Utilice hoy
en su
COCINA
el revestimiento
del futuro
que...

...es **OPAKGLAS**
OPALINA PULIDA A FUEGO

EL REVESTIMIENTO SUPERIOR!

Ahora no hay motivo para ocultar la cocina a los ojos de sus visitantes. Revístala con **OPAKGLAS - opalina pulida a fuego -** y verá sus paredes, mesadas, mostradores, estantes y placards, cobrar una nueva vida de armonía, belleza y color. **OPAKGLAS** siempre limpio, pulido, brillante... **OPAKGLAS** siempre igual... siempre nuevo...!

El **OPAKGLAS** se produce en planchas de 1,50 x 1,60 mts. hasta 3,20 mts., fraccionables en tamaños según SU necesidad y en 6 medidas Standard; en los siguientes colores: **BLANCO, NEGRO, GRIS, VERDE, CREMA y CELESTE.**

FABRICADO Y GARANTIZADO POR:

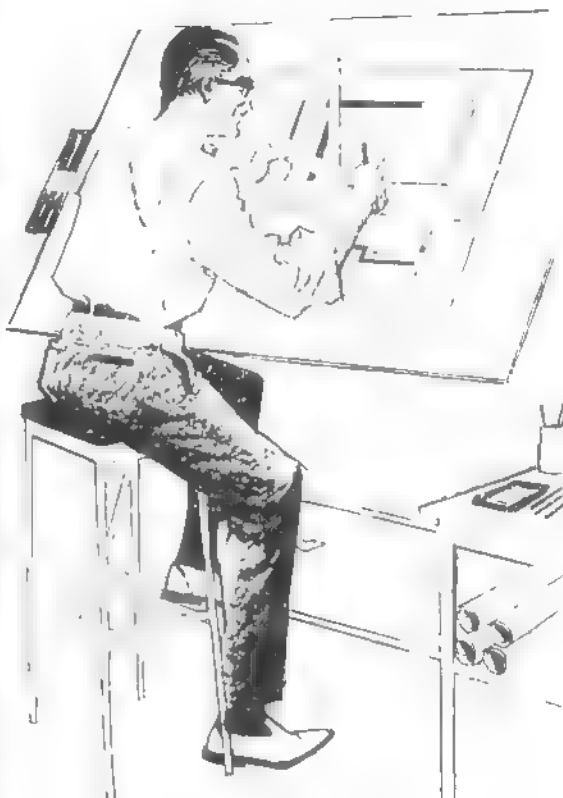
CRISTALIA S.A.I.C.

Bajo Licencia Glas-und Spiegel-Manufactur AG de Alemania Occidental
AV. LIBERTADOR GRAL. SAN MARTIN 182 - ENTREPISO, OF "C"

T. E. 49-2017 — BUENOS AIRES







PAPELES Y TELAS — FERROPRUSIATO
AMONIACALES Y SEMIHUMEDAS
PAPELES Y TELAS TRANSPARENTES
DE DIBUJO

PAPELES PARAFINADOS
Y ALQUITRANADOS
CON Y SIN IMPRESION

Fotogen

Fábrica de Papeles Técnicos

SALTA 2067

BUENOS AIRES

T. E. 27-3658 y 3659

CONTRA LAS LLUVIAS

DEFIENDA SU CASA DE LA HUMEDAD



Repelagua
Marca Registrada

REPELENTE DEL AGUA

**PARA
FRENTES
Y MUROS
EXTERIORES**



- Protege la mampostería contra las lluvias
- Mantiene limpios los frentes y las medianeras, impermeabilizándolos
- Resguarda la pintura exterior e interior
- Permite respirar naturalmente a los muros. No sella los poros.
- Protege contra la formación de manchas de salitre, polvo y hollín.
- Evita grietas y descascaramientos de los materiales.
- Una sola mano elimina la humedad durante muchos años.

REPELAGUA se presenta en latas de 1, 4 y 18 litros y tambores de 50 litros.

FACIL APLICACION
con pincel o bomba de pintar

FABRICANTES

EVEREADY

S. A. Ind. y Com.

CANNING 3686 - T. E. 72-7071 - BUENOS AIRES

Distribuidor en toda el país en pintura y
ferramentas y consumibles del agua

COLORIN

Industria de Materiales Sintéticos S. A.
JURAMENTO 5853 - T. E. 740-0088-9
MUNDO FCMO E PROV DEBS AS.

Distribuidor en toda el país en pintura y
ferramentas y consumibles del agua

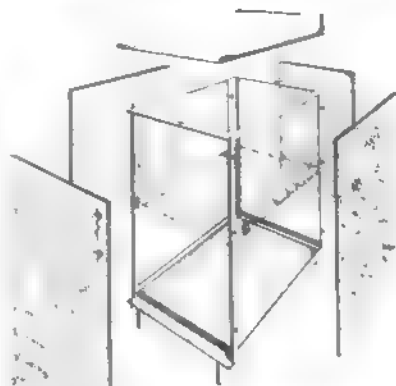
BERTINI y Cía

Fábrica de revestimientos rústicos
DIRECTORIO 233-35 T. E. 90-6376 - 3293
BUENOS AIRES

"SIMPLIFICACION ES SINONIMO DE PERFECCION"

amoblamiento
normalizado

kocinet



El sistema normalizado permite realizar con elementos "standard", los amoblamientos "de medida". Nuestra línea prevé además, los elementos necesarios para alzar los artefactos más modernos para el confort de la cocina y office contemporáneos.

En la fabricación del amoblamiento normalizado Kocinet, no se utilizan metales ferrosos. Sus líneas sencillas y lo armonico entre el duraluminio y el laminado plastico decorativo de alta presión, lo constituyen en el mueble ideal e insustituible.

EXPOSICION Y VENTA EN

HIPOLITO YRIGOYEN 1520 T. E. 49-4535 Bs. AIRES

OPAKGLAS

OPALINA PULIDA A FUEGO
PARA TODO TIPO DE REVESTIMIENTOS

PEGULAN

revestimiento plástico importado
para pisos y paredes

acrílico



letreros • paneles • "plafonds"
instalaciones totales para iluminación

VENTA • COLOCACION • PROYECTO
ASESORAMIENTO

I E N E G E

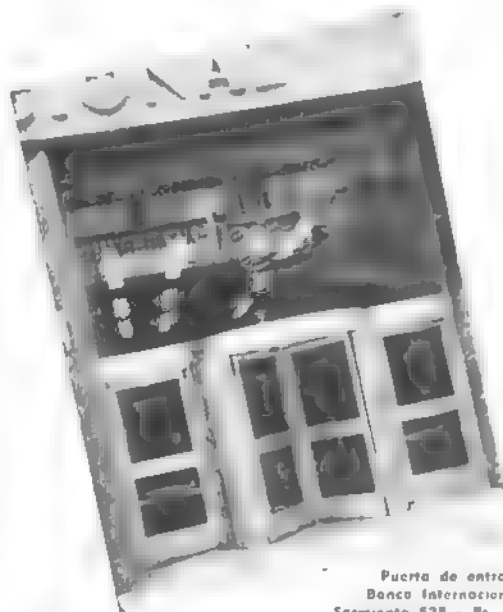
arquitectos e ingenieros civiles s. r. l.
DISTRIBUIDORES

TUCUMAN 439 - P. 1º - T. E. 32-1873 - 32-8700 - Bs. As.

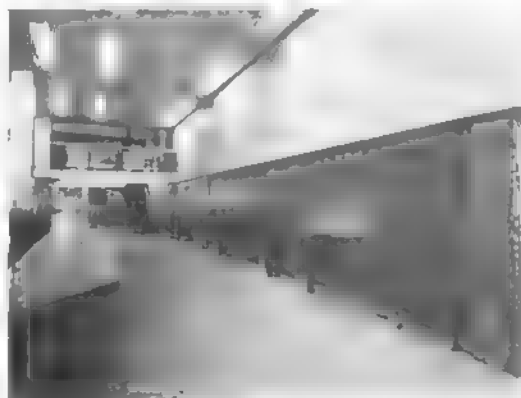


BANCOS, NEGOCIOS Y OFICINAS

METALES PARA LA ARQUITECTURA



Puerta de entrada
Banco Internacional
Sarmiento 528 - Bs. As.



Vista interior del Banco Internacional

Molduras Sage, para frentes en Anodal (m.r.), Bronce o Acero inoxidable - Puertas Giratorias, Rejas, Revestimientos, Cremalleras, Manijones, Zócalos, Vitrinas, Mostradores Piletas especiales en acero inoxidable

SOLICITE CATALOGOS Y FOLLETOS

SARMIENTO 1236

Tel. 35 - 3057

BUENOS AIRES

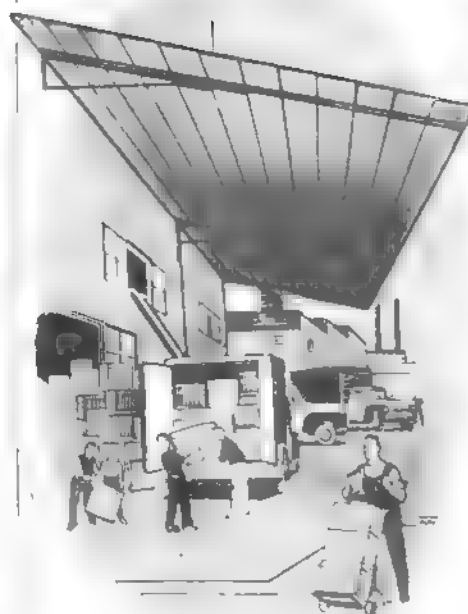


**TANQUE
TORRE** de
cemento armado
**BAÑADEROS
p. VACUNOS**

NATATORIOS "ADAM"
PARA CLUBS - ESTANCIAS
Y RESIDENCIAS

SISTEMA "ADAM" PATENTADO
GARGANTAS
Y PAREDES GUARDA-SAPOS
(PREMOLDEADAS) PARA
NATATORIOS
A. VICTOR ADAM Y CIA.

CARACAS 3520 • Bs. As. • T. E. 51-8670



**NUEVO
SISTEMA**

con
un
solo
dedo
puede
manejarlo.

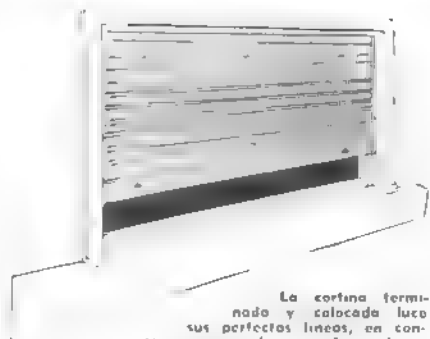
con **TOLMETAL**
TOLDO DE ALUMINIO GRADUABLE
SOLICITE SIN COMPROMISO UN REPRESENTANTE A DOMICILIO
Damos facilidades de pago
A. J. M. S. S. S.
ESMERALDA 675, 1er. p., Of. 14 T. E. 32-4574

Establecimiento Metalúrgico

TOMIETTO

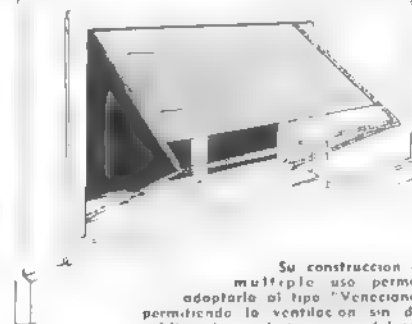
años de prestigio industrial...

Tiene el agrado de presentar a la consideración de su distinguida clientela la Moderna cortina de entallar en duraluminio construida en aluminio anodizado, que por ser la primera fabricada en su tipo esta diseñada en cortes modernos, materiales seleccionados, ejecución esmerada, prolija terminación y economía en el precio, lo cual nos permite garantizar que estamos ofreciendo lo mejor y mas conveniente del ramo



La cortina terminada y colocada luce sus perfectas líneas, en consonancia con la vivienda moderna

**En
aluminio**



Su construcción de múltiple uso permite adaptarla al tipo "Veneciano" permitiendo la ventilación sin dejar filtrar los molestos rayos del sol

**Fábrica de Cortinas Metálicas
sólidas - seguras - económicas**

solicite la visita de un representante

sanabria 2262-78 - tel. 67-8555 y 69-4851 - buenos aires
3 sucursales, 100 representantes en el interior del país.



**UN MENSAJE
DE LUZ ...
EN UN
MARCO
DE DIAFANA
BELLEZA!**

VITROPANEL UNE LO UTIL CON LO AGRADEABLE, ACRECENTANDO LA BELLEZA DEL COTIDIANO MENSAJE DE LUZ, HECHO DIAFANA DIMENSION A TRAVES DE SU PRISMA.

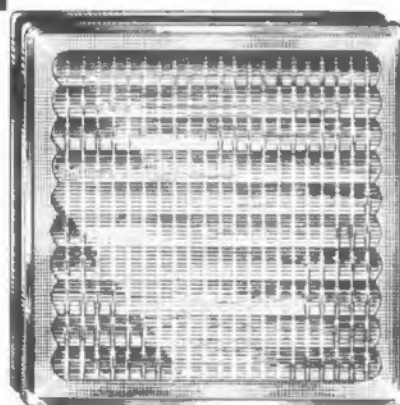
220 000 M² COLOCADOS EN FRENTES, PANELES DIVISORIOS, PALIERS, CAJAS DE ESCALERAS, VENTANALES, TECHOS, PISOS, ETC., CONFIRMAN SUS EXTRAORDINARIAS VENTAJAS Y MULTIPLES APLICACIONES.

TRASLUCIDO. PERO NO TRANSPARENTE • EN DIVERSAS MEDIDAS • EN TONO NATURAL, CELESTE Y OPACO • INALTERABLE, IGNIFUGO E INOXIDABLE • NO REQUIERE MANTENIMIENTO • FACILMENTE COLOCABLE Y DESMONTABLE • 70 % MAS ECONOMICO QUE OTROS MATERIALES USUALES • DURACION ILIMITADA • GARANTIA DOCE MESES • ASESORAMIENTO TECNICO GRATUITO.



IND. Y COM. S. R. L. CAP. \$ 1.500.000

EN CAPITAL FEDERAL: URUGUAY 37 - T.E. 38-0190/37-4227
SUCURSAL EN LA PLATA: CALLE 38 N° 772 T.E. 4-4188



BALDOSAS DE VIDRIO "VITROPANEL" PARA PISOS Y TABIQUES - SELLADOR DE JUNTAS "SECOMASTIC" - VENTANAS STANDARD DE HORMIGON "VENTHOR" - MASILLA PLASTICA "MASIPLASTIC" - OPALINA PULIDA A FUEGO "OPAKGLAS" - PISOS Y TABIQUES DE "VITROPANEL" - REVESTIMIENTO VENECIANO "VITROPARED".



AHORA ...TODOS LOS AÑOS SON DE

"VACAS GORDAS"

"Para mí, ya no es problema el agua para el ganado y para riego, porque tengo mi Tanque Australiano ETERNIT".

Los tanques Australianos ETERNIT son de fibrocemento y constituyen la mejor solución para el campo:

- No se corroen.
- No se forman sarros ni incrustaciones.
- Totalmente impermeables, a prueba de escurrimientos de agua.
- De fácil instalación
- Sin gastos de mantenimiento.

TANQUES AUSTRALIANOS

Eternit

ECONOMICOS EN SU
COLOCACION.

¡ETERNOS EN SU DURACION!



CAÑOS **Eternit** PARA AGUADAS

Fácil empalme a espiga y enchufe. Mantienen constante su capacidad de conducción a través del tiempo. Economizan en el transporte y abaratan la mano de obra.

Eternit

...ES ETERNO

ETERNIT ARGENTINA S. A.
CASILLA DE CORREO N° 1 - MORON
DISTRIBUIDORES EN TODA LA REPUBLICA



PAT. ARG. 93.395

- CON **COLORIN**

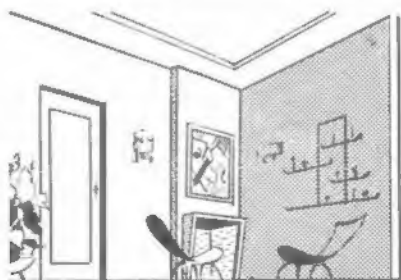
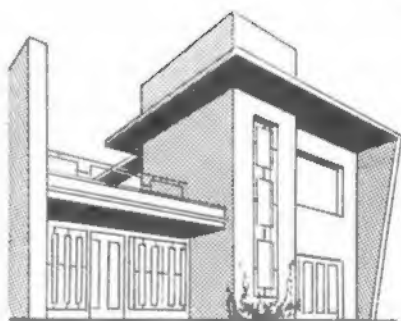
**Multi
COLOR**

**AHORA SOY
DECORADOR...**

Es el gran hallazgo de COLORIN esta maravillosa textura decorativa que cubre con igual perfección frentes e interiores. MULTICOLOR protege, renueva y decora con original colorido, todo tipo de revestimiento: concreto, ladrillo, yeso, etc. Seca inmediatamente, no se raya, hace frente ¡por muchos años! a las más severas condiciones de intemperie y de uso.

Se obtiene una combinación de dos o más colores de contraste o armonía, en una sola operación con soplete.

CADA COLOR ... UNA FIESTA DE COLORES



20 maravillosas texturas decorativas, firmes al agua, ácidos, abrasivos y agentes químicos.



Para **COLORIN** un nuevo motivo de orgullo

La solución acertada!...



...será siempre "SILBERT", cuando se trate de elegir artículos de probada calidad para su instalación eléctrica.

Dé categoría a su trabajo, economice tiempo y dinero, acierte con la elección para su instalación eléctrica: CAÑOS Y ACCESORIOS "SILBERT" y "SILBERTMOP".

Lo que calidad no dá, baratura no presta

Dé categoría a su trabajo, economice tiempo y dinero, acierte con la elección para su instalación eléctrica: CAÑOS Y ACCESORIOS "SILBERT" y "SILBERTMOP".

**MAURICIO SILBERT S.A.**

ESTABLECIMIENTO FABRIL FUNDADO EN 1900

Correo C. Central Argentina	<table border="1"> <tr> <td> Franqueo Pagado Concesión Nº 291 </td> <td> Tarifio Reducido Concesión Nº 1089 </td> </tr> </table>	Franqueo Pagado Concesión Nº 291	Tarifio Reducido Concesión Nº 1089
Franqueo Pagado Concesión Nº 291	Tarifio Reducido Concesión Nº 1089		